

# Select.

**TRANSAT JACQUES VABRE  
L'EXPLOIT DE LA ROESTI SAILING TEAM**

**MARIO BOTTA  
MAGIE EN MONTAGNE**

**MIZENSIR  
ET L'ESPRIT DE FAMILLE**

**IMMOBILIER DE PRESTIGE  
DÉCOUVREZ NOS BIENS D'EXCEPTION**



## PARADIS BEACHCOMBER GOLF RESORT & SPA MAURITIUS - ÎLE MAURICE

**Here, you will be a prince. But the queen, without a doubt, is Mother Nature.**

*Ici, vous serez un prince. Mais la reine, à n'en pas douter, est Dame Nature.*

Rarely has one spot so exquisitely celebrated the island's beauty. The lagoon, the lush vegetation, the sun and the moonlight are the resort's guests of honour. In the Ocean and Seafront rooms, the interior area opens out on to an outdoor wooden patio. Wooden blinds sculpt the shade and the radiant light. Come evening, you contemplate the fiery colours of the sky from the privacy of your outdoor living room. Unless of course you prefer to sit on the wooden deckchair reserved for you on the sandy bay?

For groups of friends or families with children, The Paradis Beachcomber, between Le Morne Brabant Mountain and the ocean, has thirteen villas, which can sleep up to eight people, including four adults.

In the airy rooms with their elegant furniture, from the natural materials to the ultra-sophisticated equipment, everything is designed to live in perfect harmony. The simple decor is brightened up with warm colours and subtle combinations of wood, stone and bronze. Large bay windows open up the living area on to your private garden space. Under the veranda, a big wooden table, a barbecue and deckchairs beckon for those long evenings under the starry dome of the sky. You can also choose between the spectacular buffet and one of the gourmet restaurants, or you can have the chef come to your villa to concoct one of your favourite dishes. Seldom has a spot so perfectly celebrated the island's beauty.

*Rarement un lieu aura à ce point célébré la beauté de l'île. Le lagon, la végétation luxuriante, le soleil et les clairs de lune sont les invités de marque du resort. Ainsi dans les chambres Océan Front de mer, la surface du dedans se dédouble au-dehors sur une vaste terrasse en teck. Des persiennes de bois sculptent l'ombre et la lumière qui irradie. Le soir venu, c'est depuis votre salon extérieur que vous contemplez l'incendie du ciel. À moins que vous ne préfériez vous installer sur le transat en bois qui vous est réservé sur l'anse de sable ?*

*Pour les familles d'amis et d'enfants, entre la montagne du Morne Brabant et l'océan, le Paradis Beachcomber dispose de treize villas, qui peuvent accueillir jusqu'à huit personnes dont quatre adultes. Des volumes aérés au mobilier raffiné, des matériaux naturels aux équipements ultra-sophistiqués, tout est conçu pour vivre en pleine harmonie.*

*La décoration sobre est rehaussée de touches de couleurs chaudes et d'alliances subtiles des matières comme le bois, la pierre et le bronze. De grandes baies vitrées ouvrent l'espace du salon sur votre jardin privatif. Sous la varangue, une grande table en bois, un barbecue et des transats appellent les longues soirées sous le dais de la nuit étoilée. À vous de choisir aussi entre le buffet spectaculaire, un des restaurants gourmets, ou la venue du chef dans votre villa pour vous concocter un de vos plats préférés.*



www.beachcomber.com

Select magazine aims to show you the most attractive properties in French-speaking Switzerland. It is also an opportunity for us to produce inspiring editorial content on varied topics that we hope you will find interesting and enjoyable.

In this edition, we are pleased to share news of our support for a Swiss offshore racing challenge: that of two young sailors who have just done superbly well in the Transat Jacques Vabre, having ranked 4<sup>th</sup> in the Class40 category on board a new boat delivered barely three weeks before the start. It was an epic exploit full of twists and surprises, and our two sailors did a magnificent job representing Switzerland in this legendary race. We are proud to have been able to support them with our sponsorship and we look forward to equally exciting races to come.

Nearer to home, in Geneva, Select magazine reveals what lies behind the doors of Mizensir, the creative seat of a master perfumer. We are sure you will agree it is a local gem, worthy of a visit at the earliest opportunity.

On the property front, we present a preview of the now traditional study of the alpine property market carried out by our partner Knight Frank, with whom we are strengthening our activities in the Swiss and French Alps.

We have also dedicated an article to one of Switzerland's most famous architects, Mario Botta. His achievements are colossal and include, among others, the design of Evry Cathedral outside Paris, the only one built on French soil in the 20<sup>th</sup> century.

We hope you enjoy reading about these varied topics and we wish you a very happy, fulfilling and exciting new year.

# EDITO

Le magazine Select a pour ambition de vous présenter les plus belles propriétés de Suisse romande, mais offre aussi l'occasion de développer un contenu rédactionnel inspirant, avec des sujets variés qui invitent à la lecture et à l'évasion.

Dans cette édition, nous avons le plaisir de vous parler de notre soutien à un défi suisse de course nautique au grand large: celui de deux jeunes navigateurs qui viennent de réussir une superbe Transat Jacques Vabre en se classant au 4<sup>e</sup> rang de la Class40 à bord d'un nouveau bateau livré à peine trois semaines avant le départ. L'aventure fut épique et riche en rebondissements, et nos deux navigateurs ont porté haut les couleurs de la Suisse dans cette épreuve mythique. Nous sommes fiers d'avoir pu leur apporter notre soutien en tant que sponsor et nous nous réjouissons des prochaines courses qui nous feront à nouveau vibrer.

Plus proche de chez nous, le magazine Select vous ouvre les portes de la maison Mizensir, lieu de création d'un maître parfumeur genevois. Il s'agit assurément d'une petite perle locale à découvrir sans plus attendre.

Quant à l'immobilier, nous vous présentons la désormais traditionnelle étude de marché sur l'immobilier de montagne, réalisée par notre partenaire Knight Frank avec lequel nous renforçons notre activité dans les Alpes suisses et françaises.

Enfin, nous consacrons un article à l'un des architectes les plus célèbres de Suisse, Mario Botta, dont l'œuvre est colossale et comprend, entre autres, la réalisation de la seule cathédrale édifée au XX<sup>e</sup> siècle, à Evry, dans la périphérie parisienne.

Nous vous souhaitons une belle découverte de ces divers horizons et vous adressons nos meilleurs vœux pour une nouvelle année passionnante, riche en succès et en émotions.

**Etienne Nagy**  
Administrateur  
et Directeur  
Général de Naef  
Holding  
Member of  
the Board  
and Managing  
Director of Naef  
Holding





## PROTECT YOUR ASSETS.

Secure your precious belongings at our state-of-the-art safe deposit box facility in the centre of Zurich and Geneva. Our facility is among the most secure in the world. This gives you the opportunity to store your assets safely and discreetly outside the banking sector.

Further information and online shop at:  
[DEGUSSA-GOLDHANDEL.CH](http://DEGUSSA-GOLDHANDEL.CH)



ZURICH | GENEVA | FRANKFURT | MADRID | LONDON

### SHOWROOMS:

BLEICHERWEG 41 · 8002 ZURICH  
PHONE: +41 44 403 41 10  
QUAI DU MONT-BLANC 5 · 1201 GENEVA  
PHONE: +41 22 908 14 00

TRANSAT JACQUES VABRE  
La belle aventure de  
la Roesti Sailing Team  
4

MIZENSIR  
Une entreprise familiale  
au succès confirmé  
10

SKI REPORT  
L'immobilier de montagne  
14

ARCHITECTURE  
Trois chefs-d'œuvre de  
Mario Botta en montagne  
20

# SOMMAIRE



## DÉCOUVREZ NOS BIENS D'EXCEPTION

GENÈVE  
27

VAUD  
42

NEUCHÂTEL  
66

FRIBOURG  
70

MONTAGNE  
78

INTERNATIONAL  
90





1 Le 27 octobre dernier, un aperçu du départ de la Transat Jacques Vabre 2019, donné au Havre.

Two Swiss sailors, a latest-generation boat, and a dash of talent and discipline have proven to be a winning recipe for the Roesti Sailing Team of Valentin Gautier and Simon Koster in their first Transat Jacques Vabre. The duo placed fourth in their class, reaching Salvador de Bahia (Brazil) in just 18 days, 12 hours, 24 minutes and four seconds. A brilliant result for these two relative newcomers, less than a month after the launch of their boat.

## LA ROESTI SAILING TEAM À L'ASSAUT DE LA ROUTE DU CAFÉ

THE ROESTI SAILING TEAM TAKES  
THE ROUTE DU CAFÉ BY STORM

Deux marins suisses, un bateau dernière génération, du talent et de la rigueur: c'est la recette qui a réussi à Valentin Gautier et à Simon Koster. Quatrième de la Transat Jacques Vabre, l'équipage de Banque du Léman a rallié Salvador de Bahia (Brésil) depuis Le Havre (France) en 18 jours, 12 heures, 24 minutes et 4 secondes. Un résultat plus que brillant pour les bizuths de la Roesti Sailing Team, un mois seulement après la mise à l'eau de leur bateau.

Laura Berger

Fifty-nine teams joined the starting line of the 14<sup>th</sup> Transat Jacques Vabre in Le Havre, on October 27<sup>th</sup>. Ahead of them lay 8,000 km of open sea, following the old coffee trade route to Brazil. Held every two years since 1993, the Jacques Vabre boasts many of the world's finest sailors among its winners – Loïck Peyron, the Bourgnon brothers, Michel Desjoyeaux and François Gabart, to name a few. Like all major oceanic events, the Jacques Vabre is more than a race: it's an adventure. Success requires skill, of course, but also a reliable boat, sound meteorological sense, and good onboard management.



Dimanche 27 octobre dernier, 59 duos ont pris le départ de la quatorzième édition de la Transat Jacques Vabre au Havre. Au programme, près de 8'000 kilomètres à travers l'Atlantique suivant l'ancienne route commerciale du café. Disputée chaque deux ans depuis sa création en 1993, la Transat est un événement incontournable que les meilleurs marins hauturiers du monde affichent fièrement à leur palmarès: Loïck Peyron, les frères Bourgnon, Michel Desjoyeaux ou encore François Gabart.

Plus qu'une régata, la Jacques Vabre, comme toute course au large, est une réelle aventure. La performance sportive doit être associée à la fiabilité du bateau, aux connaissances météorologiques et à la gestion de la vie à bord pour arriver de l'autre côté. La technologie est omniprésente chez les bateaux de dernière génération, construits avec des hydrofoils, qui permettent de les faire voler au-dessus de l'eau. Une évolution présente dans toutes les disciplines de la voile !

La Jacques Vabre est la seule transat, comme on aime dire dans le jargon, qui traverse l'équateur. Outre un baptême du feu symbolique, cette étape amène une difficulté supplémentaire pour les navigateurs avec le fameux passage compliqué de la zone de convergence intertropicale, surnommé le *pot-au-noir*. Les alizés venus des tropiques y convergent et créent une météo très instable. C'est ce parcours exigeant qui a attiré 118 navigateurs (dont dix femmes), répartis en trois classes, les Multi 50, les Class40 et les IMOCA, dont les plus récents ont été construits avec des hydrofoils. Ces appendices porteurs permettent de surélever les coques au-dessus de l'eau et limiter ainsi le frottement. Une évolution de la voile qui ne touche pas uniquement la course au large: l'Olympisme s'est également ouvert au foiling pour les prochains Jeux à Tokyo alors que la Coupe de l'America a été l'un des précurseurs dans le domaine. Le Lac Léman n'est pas en reste: laboratoire de technologie qui n'a rien à envier à ses voisins maritimes, à l'image des TF35, catamarans volants qui débarquent sur le Léman cette année pour remplacer les Décision 35.

Petit rappel, les différentes disciplines dans ce sport sont aussi nombreuses que complexes: l'Olympisme, réservé à l'élite et couru au large, souvent loin du public et des caméras. Le plus ancien trophée sportif, la Coupe de l'America, qui réunit les meilleurs marins au monde, entourés d'avocats et de managers aussi importants que les compétences des équipiers à bord. La course au large réunit enfin différentes épreuves, formats et classes de bateau. La plus connue - et sans doute la plus difficile - est le Vendée Globe, tour du monde en solitaire disputé par une trentaine de concurrents chaque quatre ans.



The Jacques Vabre is the only transatlantic race that crosses the Equator. Aside from the symbolic baptism of the line, that passage presents an additional challenge, in the form of the intertropical convergence zone - the legendary doldrums - and its famously unstable weather patterns, caused by the confluence of several trade winds. This year, 118 individual contestants (including 10 women) participated in three classes: the Multi 50, the Class40 and the IMOCA, the most recent of which are equipped with hydrofoils, wing-like structures that lift the hull above the water to reduce drag. This technical innovation is rapidly colonising every sailing discipline and will make its first Olympic appearance in the upcoming Tokyo Games.



2 Valentin Gautier (à gauche) et Simon Koster, les deux marins de la Roesti Sailing Team.

3 Le Banque du Léman à toute allure sur l'Atlantique.

The 59 teams included the 100% Swiss duo of Valentin Gautier and Simon Koster, two singled-handed sailors who joined forces to form the Roesti Sailing Team. Together, they orchestrated the entire project from initial planning to the design, construction and testing of their yacht. "Both on land and onboard, we function as a team, not two solo sailors," explained Geneva native Valentin. "We would never have made it to Brazil if we hadn't done this together." Their secret sauce? Focus on what you do best: all things technical for Simon, project management and administration for Valentin.

## Deux vrais couteaux suisses

Mais revenons à la Transat Jacques Vabre. Parmi les 59 concurrents, un équipage 100% suisse, composé de Valentin Gautier et Simon Koster. Les deux marins solitaires ont décidé d'unir leurs forces pour fonder la Roesti Sailing Team. Mise en place du projet, conception du bateau, construction et navigation, ils ont participé à tout, comme deux vrais couteaux suisses. «A terre et sur l'eau, nous travaillons en équipe et non pas comme deux marins solitaires», confie le Genevois Valentin. «Nous ne serions pas arrivés au Brésil si nous avions monté ce projet sans l'autre.» Chacun sa spécialité, la gestion technique pour Simon, l'administratif et l'aspect organisationnel pour Valentin. «En course au large, la performance est totalement liée à la préparation en amont et pouvoir compter sur quelqu'un à ce moment-là est primordial.»

Un projet déjà auréolé de succès: après dix-huit jours de course, les deux équipiers terminent à la très admirable quatrième place de la Transat Jacques Vabre en Class40, à bord d'un bateau mis à l'eau seulement un mois avant le départ de la course. «Nous n'avions qu'une dizaine de jours de navigation, mais avions confiance en notre Class40 tout comme en l'équipe qui nous entoure», raconte Valentin, constructeur naval de formation. Même son de cloche chez Simon Koster, qui avait déjà mené trois projets Mini Transat par le passé, avec deux podiums.



## Des moments inoubliables

Malgré quelques avaries au milieu de l'Atlantique, le plaisir a été au centre de l'expérience, comme le rappelle Valentin. «L'un de mes meilleurs moments a été de réaliser que nous allions 2-3 nœuds plus vite que nos concurrents directs, lorsque nous naviguions au vent de travers. La dernière nuit avant l'arrivée a également été magique. Nous naviguions à 16 nœuds le long du Brésil, sur une mer complètement lisse sous un ciel étoilé. Inoubliable !»

Dans une telle course, durant près de trois semaines, le moral joue un rôle primordial. Le duo travaille d'ailleurs avec un psychologue du sport pour se préparer en amont. «Le facteur clé de notre réussite a été de ne jamais nous décourager, de ne pas baisser les bras après les petits soucis, mais surtout d'attaquer à nouveau juste derrière, explique Simon. Le savoir-faire et la méthodologie que nous avons appris chez nous, en Suisse, nous ont apporté une philosophie du travail qui amène au bout des projets.»

L'un alémanique, l'autre romand, les deux trentenaires confirment que la Suisse a sa place dans la course au large. Ils prouvent surtout que le *roestigraben* n'existe pas ! «Nous essayons de nous inscrire dans la tradition des marins hauturiers helvétiques qui sont entrés dans l'histoire. La base de notre projet, avec Simon, était de fédérer toute la Suisse autour d'une équipe. Et nous en sommes très fiers», se réjouit le Genevois. Installé en Bretagne depuis plusieurs années, le duo reste très attaché à ses racines. Il a d'ailleurs participé au fameux Bol d'Or Mirabaud l'été dernier, une édition dantesque inoubliable. L'occasion pour Simon et Valentin de se rapprocher des collaborateurs de Naef, qui soutient le projet depuis ses débuts. Leurs prochains objectifs seront la Québec-St Malo en 2020, puis la Transat Jacques Vabre en 2021. Après leur médaille en chocolat (suisse) lors de leur première participation, nul doute qu'il faudra les suivre de près ces prochaines années !



4

Thanks to this winning formula, they completed the route in just 18 days, earning a fourth place in their class, despite launching their yacht just a month before the start of race. "We managed only 10 days of sailing, but we had total trust in our Class40 and our support team", said Valentin, a shipbuilder by training. Despite a few mishaps in the mid-Atlantic, pleasure was central to the experience: "One of the best moments for me was when we realised we were moving two to three knots faster than our closest competitors, with the wind on the beam. The last night was magical: we were doing 16 knots along the coast of Brazil, the water was flat and the sky was full of stars. Truly unforgettable."

Maintaining morale is vital in long oceanic races, which typically last several weeks. "You can't get discouraged when little things go wrong, but it's just as important to dive back in aggressively right after", Simon explained. "The skills and work ethic we learned back home really helped us develop the right attitude for this kind of race."

The two thirty-somethings, who hail from German- and French-speaking Switzerland respectively, are living proof that Swiss sailors have their place in oceanic racing. "Our aim was to unite the country behind a single team. We're so proud of what we achieved", said Valentin. Both Simon and Valentin are now based in Brittany, but their Swiss roots run deep. They competed in the famous Bol d'Or Mirabaud on Lake Geneva last summer, an opportunity for them to meet the Naef team, which has supported the project from the start. The pair will be competing in the Québec-St Malo in 2020, followed by the Transat Jacques Vabre again in 2021. With a "potato medal" on their first try, this team is clearly one to watch in the years ahead!

4 Les lumières de Salvador de Bahia sont toutes proches, la victoire est promise aux Français Yann Eliès et Charlie Dalin, à bord de leur monocoque volant Apivia.



# MIZENSIR MET EN ODEUR NOS PETITS BONHEURS

La firme genevoise Mizensir, créatrice de bougies parfumées et de parfums d'ambiance, a récemment soufflé ses vingt bougies. La renommée dont elle jouit à l'international récompense une belle histoire de famille.

À quelques encablures des bords du Lac Léman, le temple de la bougie parfumée se fait discret, mais le doute n'est pas permis; les délicieuses odeurs qui se dégagent des lieux ne peuvent induire en erreur le visiteur. C'est bien là, dans le petit village de Meinier, que Mizensir a pris ses quartiers et posé les bases de ce qui est autant une fabuleuse histoire familiale qu'une belle réussite d'entreprise.

Arnaud Cerutti



## MIZENSIR PERFUMES LIFE'S LITTLE PLEASURES

The Geneva firm Mizensir, creator of scented candles and room sprays, recently celebrated its twentieth anniversary. The family venture merits the international fame it enjoys.

Née voici vingt ans de l'esprit fécond du maître parfumeur Alberto Morillas (*lire encadré*) et de son épouse Claudine, longtemps impliquée dans le projet, cette maison s'est spécialisée dans la création de bougies parfumées artisanales avant de développer encore son offre avec des parfums d'ambiance, qui lui valent de proposer aujourd'hui plus d'une centaine de références et de se porter comme un charme. En quelques années, sa notoriété a franchi les frontières, et l'entreprise s'est clairement installée sur le marché international, sans toutefois renier ses racines genevoises.

**1** Mizensir, c'est aussi l'histoire de la réussite d'une famille. Véronique Morillas, aux commandes désormais de l'entreprise, est ici en compagnie de son père - et célèbre maître parfumeur - Alberto.

**2** La minutieuse préparation des bougies parfumées.

This shrine to scented candles located close to Lake Geneva is inconspicuous, but no matter: the gorgeous aromas that emanate from the premises leave visitors in no doubt.

It was twenty years ago that master perfumer Alberto Morillas put his creative mind to work with Claudine, his wife and long-term supporter of the project. They specialised first in handmade scented candles before adding home sprays to what is

today a very successful range of more than a hundred products. The company broke into the international market within just a few years, yet held on to its Geneva roots.

There is no shortage of customers ferreting out their must-have scented candle. "Some are after the classics, while others want something more original, so we aim for a good balance. Our range is large enough to cater for all tastes", explains Véronique Morillas. To which Alberto Morillas

adds: "The brand philosophy is not to offer decorative objects, but rather to introduce customers to the fragrances of our 'made of wax' articles." Each candle is handmade, and at Mizensir the accent is on craftsmanship, expertise and product knowledge. The fifteen or so employees work side by side in a friendly and frank atmosphere. "We really like what we do; we're happy. I think that's important for the success of a company", shares Véronique Morillas.



## ALBERTO MORILLAS, UN «NEZ» DE QUALITÉ

Alberto Morillas, maître parfumeur de génie employé par Firmenich, approche des 70 ans, mais son dynamisme demeure impressionnant. Passionné passionnant, cet Espagnol qui a grandi à Genève est l'un des «nez» – si ce n'est «LE» nez – les plus célèbres de la planète. Et il continue de créer sans relâche avec un savoir-faire et une application qui ne se démentent jamais. En cinquante ans de métier, il est devenu le «père» de quelques-uns des parfums les plus connus. Pêle-mêle, on citera Acqua di Gio (Armani), Bloom (Gucci), CK-One (Calvin Klein), Light Blue (Dolce & Gabbana), Flower (Kenzo) ou encore Miracle (Lancôme).

Pour résumer, l'Onésien d'adoption – mais résident de Vandoeuvres – a parfumé une bonne partie des habitants de notre Terre. Cela fait maintenant vingt ans qu'il a «monté» Mizensir avec son épouse Claudine afin de développer encore son talent. «L'idée m'est venue naturellement, explique-t-il. À l'époque, Patrick Firmenich m'avait demandé de créer une ligne de bougies afin de les offrir aux bons clients de l'entreprise. Face au succès de cette gamme, il m'a encouragé à développer ma propre marque de bougies artisanales, entièrement fabriquées à la main dans un atelier de Genève. C'est ainsi qu'est née Mizensir...»

Depuis, le «bébé» a bien grandi. Il est devenu mature. Et ses parents, Alberto Morillas, sa femme et leurs enfants, ont toutes les raisons du monde d'être fiers de lui.

## L'importance de la fin d'année

Au moment de notre visite, peu avant les fêtes de fin d'année, entre les senteurs de verveine-menthe, de neroli, de menthe à l'eau, de vert bambou, de rose des jardins ou encore de santal noir, les locaux meynites étaient en effervescence, et les employés ne boudaient pas leur plaisir de mettre la main à la pâte dans une ambiance aussi studieuse que détendue. Il faut dire que la période

est l'une des plus importantes pour Mizensir qui, bien que les habitudes des consommateurs aient changé au fil des deux dernières décennies, voit encore son carnet de commandes prendre chaque fois plus d'ampleur à mesure que le mois de décembre approche. «C'est le temps des cadeaux, pour les entreprises comme pour les particuliers, et il y a toute une symbolique

avec les bougies ou les parfums, relève Véronique Morillas, fille des fondateurs, qui tient les rênes de l'entreprise depuis 2011. Ces présents font toujours plaisir.»

Clients locaux comme internationaux se bousculent afin de dénicher la bougie parfumée ou le parfum qui peut faire toute la différence. «Certaines personnes désirent se procurer des



produits classiques, d'autres des choses peut-être plus originales, alors nous essayons d'avoir le bon équilibre, reprend Véronique Morillas. Notre palette étant large, je crois qu'on peut considérer qu'il y en a pour tous les goûts.» Et Alberto Morillas de relever: «La philosophie de la marque n'est pas de proposer des objets de décoration, mais de permettre la découverte de fragrances que nous avons "mises en cire".»

## Séduire les Genevois

Si le développement international de Mizensir, qui collabore avec Firmenich, fait bien sûr sa fierté, Véronique Morillas se félicite surtout de séduire les Genevois. «Notre chance ici est d'avoir une clientèle fidèle, qui est attachée à notre savoir-faire. Et Genève reste notre berceau.»

L'ouverture d'une boutique à la rue Verdaine, en 2013, a permis de développer encore un peu plus le projet et de se rapprocher des désirs des clients. «Grâce à cela, on peut mieux sentir ses envies, mieux cerner ses goûts», assure la cheffe d'entreprise, toujours accessible et à l'écoute de ses clients. En témoignent les différentes créations destinées à célébrer des baptêmes, des mariages ou encore des naissances qui ornent son bureau.

Chaque bougie est préparée à la main, et Mizensir mise avant tout sur l'artisanal, sur la connaissance et la maîtrise des produits. La quinzaine d'employés travaillent main dans la main, dans une ambiance authentique et chaleureuse. «On aime vraiment ce que l'on fait, on prend du plaisir, et cela me semble capital dans la réussite d'une entreprise», confie Véronique Morillas qui, bien qu'elle ait baigné depuis toute petite dans l'univers des senteurs, n'avait pourtant pas forcément imaginé suivre cette voie.

## Du barreau à la bougie...

«Grâce à mon père, qui nous a toujours fait partager sa passion, j'ai effectivement toujours été dans le milieu des parfums, poursuit-elle. Plus jeune, j'ai même effectué des stages chez Firmenich, mais j'ai très vite compris que pour créer des parfums, il fallait d'abord avoir un don et que ce don, eh bien je ne le possédais pas ! De fait, je n'ai pas suivi la voie de papa. Je me suis tournée vers des études de droit et j'ai exercé comme avocate jusqu'en 2011. Je n'étais alors pas convaincue de reprendre les rênes de Mizensir, mais je ne regrette vraiment pas d'avoir accepté. Ces dernières années, notre développement a été extraordinaire et, avec l'appui de mon papa, dont les connaissances, le réseau et le sens de la communication sont impressionnants, je me régale à faire ce que je fais.»

Son bonheur s'est traduit en réussite. En vingt ans, Mizensir, qui se distingue par la qualité de ses bougies artisanales, est parvenue à se développer de formidable manière, à tel point qu'aujourd'hui plus personne n'ignore ce qui se cache derrière cette belle réussite. Une ascension qui ne semble pas prête de s'arrêter. «Nous souhaitons encore grandir et sommes conscients que de nouvelles opportunités risquent de rapidement s'offrir à nous», assure Véronique Morillas. Une cheffe d'entreprise qui aura sans doute encore bon nombre de rushes de Noël à affronter. Avec le sourire, évidemment.

mizensir.com



She goes on to say: "Thanks to my father, who has always shared his enthusiasm with us, I've always been into perfumes. As a youngster I even trained at Firmenich, but I very quickly realised that the ability to create perfumes was a gift – a gift that I lacked! So I went on to study law and became a lawyer. I wasn't too sure in 2011 about taking the reins of Mizensir, but I really don't regret doing so. Our progress over the last few years has been extraordinary. Supported by my father, whose know-how, contacts and communication skills are impressive, I'm really enjoying my job."

From that joy has come success. Renowned for the quality of its handmade candles, in the last twenty years Mizensir has developed remarkably, to the point where the reasons behind its success are clear. Its growth seems unlikely to falter.

**3 & 4** Le succès de Mizensir est le fruit d'un réel travail artisanal où les produits sont entièrement fabriqués à la main.



# PLEINS FEUX SUR LES ALPES

Une demande locative saine, des taux hypothécaires bas et des investissements considérables dans les stations renforcent la demande.

La fréquentation des Alpes françaises et suisses au cours de la saison de ski 2018-19 a augmenté respectivement de 5,3% et 10,6%, selon l'International Report on Snow & Mountain Tourism (rapport international sur le tourisme de neige et de montagne). Cette croissance s'est traduite sur le marché immobilier par une forte demande locative, des taux de vente stables et une hausse des prix dans la plupart des stations.

## SPOTLIGHT ON THE ALPS

Healthy rental demand, low mortgage rates and strong resort-led investment is supporting demand.

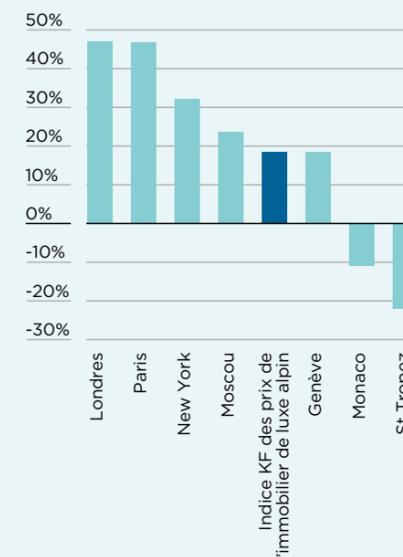


L'achat d'une résidence d'hiver est souvent une décision émotionnelle, mais la logique d'investissement est de plus en plus convaincante. Peu d'acheteurs de résidences de ski s'attendent à une croissance annuelle à deux chiffres de leur capital. Toutefois, un examen de la performance au cours des dix dernières années révèle une hausse moyenne des prix de 19% durant cette période, dépassant celle de plusieurs villes majeures (voir graphique).

La plupart des acheteurs alpins s'intéressent à une liste d'options bien définies telles que la facilité d'accès, des taux hypothécaires bas, des loyers garantis, des prix stables ou en hausse, la liquidité du marché pour faciliter leur future stratégie de sortie et, idéalement, un avantage monétaire.

### Résidences de ski vs Villes mondiales

Évolution en % sur 10 ans



Visits to the French and Swiss Alps in the 2018/19 ski season increased by 5.3% and 10.6% respectively year-on-year, according to The International Report on Snow and Mountain Tourism. This growth was reflected in the property market through strong rental demand, steady sales rates and strengthening prices in most resorts.

As a lifestyle asset, the purchase of a ski home is often an emotive decision, but investment rationale is becoming more compelling. Few purchase a ski home expecting double-digit capital growth each year but a look at the performance of ski homes over the last decade reveals average price growth of 19% over the period, outperforming a number of tier one cities (see graph).

Most Alpine purchasers have a defined tick list which includes; easy accessibility, low mortgage rates, hassle-free rental, stable or rising prices, market liquidity to facilitate their future exit strategy and ideally a currency advantage.

To stay relevant in a world of changing consumer habits, ski resorts are reinventing themselves and in a number of cases successfully so. Several resorts are emerging as hubs for luxury brands in their own right, whether through their hotel, retail or spa offer, and this is attracting a new type of tourist, one that rarely if ever ventures onto the slopes. Resorts are evolving and most Alpine resorts are embracing this change.



Pour rester compétitives dans un monde où les habitudes de consommation évoluent, les stations de ski se réinventent et, dans un certain nombre de cas, avec succès. Plusieurs stations émergent pour devenir des pôles de marques de luxe à part entière, que ce soit à travers leur offre hôtelière, commerciale ou de bien-être, ce qui attire un nouveau type de touristes peu ou pas enclins à s'aventurer sur les pistes. Les stations évoluent, et celles situées dans les Alpes adhèrent pour la plupart à ce changement.

**4 POINTS CLÉS À RETENIR**

**4 KEY TAKEAWAYS**

**1.**



Val d'Isère figure en tête de l'Indice des prix de l'immobilier de luxe alpin, avec une hausse annuelle des prix de 2,9% pour l'exercice se terminant en juin 2019.

Val d'Isère leads the Prime Ski Property Index with annual price growth of 2.9% in the year to June 2019.

**2.**



L'impact de la décision d'un référendum sur l'UE s'est largement répercuté sur les stations alpines en 2016.

The impact of the EU referendum decision was largely priced in to the Alpine resorts back in 2016.

**3.**



En raison des taux d'intérêt négatifs, de plus en plus de Suisses envisagent l'achat d'une résidence de ski afin de préserver leur patrimoine.

Due to negative interest rates, an increasing number of Swiss residents are looking at a ski home as a means of preserving wealth.

**4.**



En 2008, environ 50% de nos clients ont proposé leur bien à la location. Ce chiffre avoisine aujourd'hui les 100%.

In 2008, around 50% of our clients made their property available to rent, now it is close to 100%.

## LE CAS DES STATIONS SUISSES

### La propriété, une réserve de capital

Cela fait près de cinq ans que la Banque nationale suisse a passé les taux d'intérêt en terrain négatif et le taux de base se situe maintenant à -0,75%. Bien que cela n'ait pas encore été répercuté sur les consommateurs, il est attendu que certaines banques commencent à imposer des frais aux plus grands déposants dans un proche avenir. Il n'est pas surprenant de constater que les résidents ultrafortunés, désireux de rester dans le pays pour profiter de la protection de la vie privée et de la sécurité qu'il offre, considèrent de plus près la propriété comme un moyen de préserver leur patrimoine et de leur assurer potentiellement un rendement brut d'environ 2,5%.

## Cinq tendances à suivre

### 1. FITNESS ALPIN

L'industrie du fitness et du bien-être a décollé au cours de la dernière décennie, et les montagnes sont devenues la base idéale pour se mesurer aux éléments. Qu'il s'agisse de participer à un ultramarathon, de faire du vélo sur les traces du Tour de France ou de participer à un festival E-bike, le calendrier des événements est chargé. Certains vrais passionnés ont choisi d'acheter une base alpine permanente pour s'entraîner, tandis que d'autres optent pour des locations de courte ou de longue durée.

### 2. DU TEMPS EN FAMILLE

Dans le monde actuel, le temps de qualité en famille est menacé. Les longues heures de travail, les voyages d'affaires, les activités parascolaires ou le temps passé sur les écrans compliquent la planification du temps passé en famille. Les acheteurs citent de plus en plus ce motif comme l'élément déclencheur de l'achat d'une résidence d'hiver, parce qu'il permet aux familles d'être ensemble en partageant une activité commune.

### 3. POUR LES NON-SKIEURS

Les non-skieurs sont toujours plus nombreux, se montant aujourd'hui à près d'un tiers des hôtes des stations. Ce n'est pas surprenant compte tenu de l'éventail d'activités proposées, allant des restaurants étoilés au guide Michelin aux boutiques haut de gamme en passant par les sentiers pour promeneurs et VTT. Les Alpes s'adressent à une population diversifiée, permettant à plusieurs générations d'une même famille de profiter du paysage, avec les pistes en toile de fond idéale.

### 4. LA TECHNOLOGIE, UN PLUS

Les progrès technologiques - webcam de contrôle, allumage du chauffage à distance - aident à réduire les tracas liés à la surveillance et à l'entretien d'une résidence secondaire. Dans un autre esprit, les applications qui suivent votre vitesse et vos performances sont toujours plus populaires.

### 5. MAXIMISER

Les stations s'unissent pour offrir l'accès à plusieurs d'entre elles et à leurs domaines skiables. Le Magic Pass en Suisse offre désormais un abonnement saisonnier pour 30 stations, tandis qu'en France le Mont-Blanc Unlimited Pass donne accès à la vallée de Chamonix et au-delà, avec des stations dans trois pays.

## L'éducation compte

Qu'est-ce que Gstaad, Villars, Crans-Montana, Verbier et St Moritz ont en commun ? Ce sont des stations de ski qui abritent des écoles privées (Villars compte à elle seule plus de 800 élèves). Cela signifie que les stations possèdent un important bassin de résidents permanents, non seulement les étudiants mais aussi leurs familles qui leur rendent visite, achètent ou louent souvent des résidences, ainsi que le personnel des écoles en général. L'école Le Régent à Crans-Montana vient d'ouvrir ses portes, tandis que le Collège Alpin Beau Soleil à Villars a récemment agrandi ses installations.

## Travailler à domicile dans les Alpes

Avec l'arrivée de la 4G dans les Alpes suisses et la flexibilité croissante du travail, de plus en plus de Suisses retournent à la montagne et travaillent à domicile - plus d'un millier d'emplois sont disponibles dans le seul canton du Valais. Avec des stations qui investissent massivement dans leurs aménagements et un agenda social et sportif chargé, une résidence principale dans les Alpes est une option de plus en plus viable.

## L'impact de la législation

Selon qu'une station suisse s'attache à privilégier un plus grand nombre de résidents principaux ou de propriétaires de résidences secondaires, cela aura une incidence significative non seulement sur le volume des ventes mais aussi sur les types de biens immobiliers disponibles et les prix atteints. Avec une large majorité de résidences principales, Gstaad abrite par exemple un nombre important de grands chalets et les ventes supérieures à 20 millions de CHF ne sont pas rares. La plus petite station de Grimentz, dont l'essentiel du parc immobilier est constitué de résidences secondaires, affiche des prix généralement inférieurs à 10'700 CHF le m<sup>2</sup>.



**Envie de devenir propriétaire dans les Alpes ?**

Venez rencontrer votre partenaire Naef Prestige Knight Frank à Verbier.

## THE CASE OF THE SWISS RESORTS

### Property as a store of capital

It is almost five years since the Swiss National Bank took interest rates into negative territory and the base rate now sits at -0.75. Although this has not yet been passed on to consumers some banks are expected to begin charging larger depositors in the near future. Not surprisingly, high net worth residents keen to remain in the country to enjoy the privacy and security it affords, are looking more closely at property as a means of wealth preservation and one which can potentially secure a gross yield of around 2.5.

### The impact of legislation

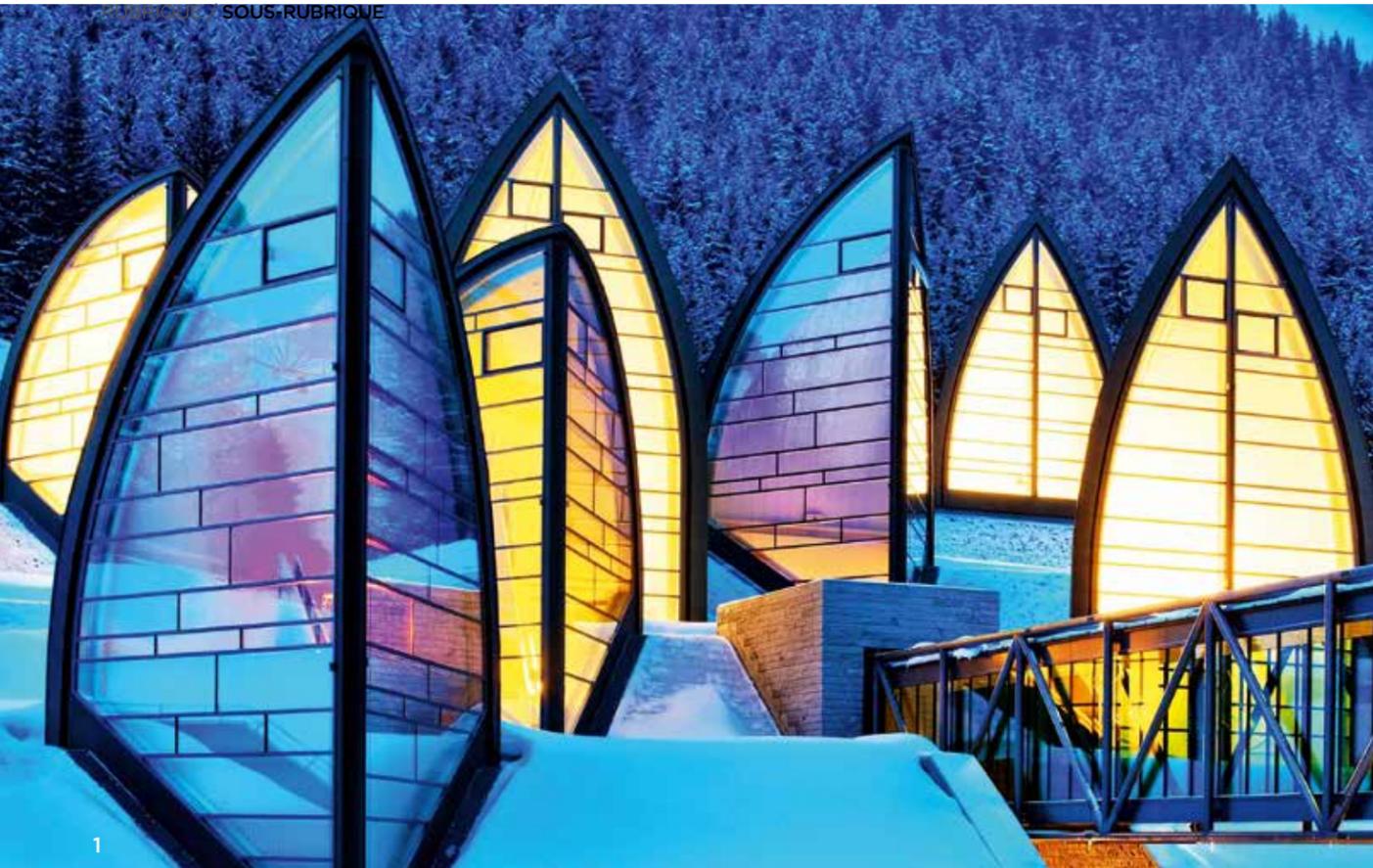
Depending on whether a Swiss resort is focused on encouraging more primary residents or second homeowners will have a significant bearing not just on the volume of sales but on the property type available and the price points achieved. Largely dominated by primary residences, Gstaad for example is home to a significant number of large chalets and here sales above CHF20 million are not unusual. The smaller resort of Grimentz by comparison, where the bulk of the resorts inventory is made up of second homes sees prices typically below CHF10,700 per sq m 9,900 per sq m.

### Education matters

What do Gstaad, Villars, Crans-Montana, Verbier and St Moritz have in common? Aside from being ski resorts, they are all home to private schools, in Villars' case, ones with over 800 students. This means the resorts have a large pool of permanent residents, not just the students but their families that visit, who often go on to buy or rent, as well as the wider schools' workforce. Le Regent School in Crans-Montana recently opened whilst College Alpin Beau Soleil in Villars has recently extended its facilities.

### Working from home in the Alps

With 4G now available across the Swiss Alps and flexible working a growing phenomenon, more Swiss residents are moving back to the mountains and working from home over a thousand jobs are available in the Canton of Valais alone. With resorts investing heavily to expand their amenities and a packed social and sporting calendar on offer, a primary residence in The Alps is an increasingly viable option.



# QUAND LA MONTAGNE INSPIRE UN GÉNIE

La Suisse est ce qu'elle est, avec ses qualités et ses caractéristiques reconnues par la planète entière. Si ses préceptes font que ses bâtiments les plus surprenants ne figurent pas parmi les plus hauts ou les plus onéreux du monde, ceux-ci se distinguent toutefois souvent par leur qualité architecturale. À cet égard, le pays peut s'enorgueillir d'être la patrie d'architectes majeurs. Mario Botta est de ceux-ci, et nous vous invitons ci-après à mieux connaître trois de ses œuvres les plus originales.

Cristiana Sandroni

Mario Botta, lunettes rondes et crayon rouge, est certes le plus important architecte de l'école tessinoise, mais il est surtout connu tant en Suisse que dans le monde entier pour la richesse et l'originalité de ses œuvres. Son architecture est facilement reconnaissable pour les professionnels et connaisseurs: une composante monumentale marquée dans un volume essentiel, un brutalisme rigoureux sur le modèle du Corbusier. De la même manière que Michelangelo a agi en sculpture, l'architecte forge et enlève la matière en creusant. Même à l'intérieur de ses édifices, il «excave» pour créer des espaces. Botta développe dans ses constructions le vocabulaire géométrique qui lui est propre: des cubes stricts, des corps cylindriques, des petits et des grands oculi (*ndlr. Un oculus, nom latin de l'œil, est une ouverture pratiquée sur un comble de voûte*) dans les murs.

## Une architecture perchée

Le contexte est une donnée importante pour cerner le personnage. Mario Botta est un amoureux de la montagne dont l'héritage intellectuel est encore plus méridional que son lieu de naissance (Mendrisio). Dans un espace cerné de sommets, l'architecte tessinois se sent à l'aise. Quand il peut s'inspirer des lieux pour choisir l'emplacement du futur bâtiment et dessiner ce dernier à sa guise, il signe certaines de ces créations les plus marquantes. Pensons ici à l'église Sainte-Marie des Anges, à 2000 mètres d'altitude, sur le Mont Tamaro au Tessin. Dans un endroit que l'on peut qualifier d'extrême, l'architecte a choisi la position la plus difficile et symbolique, le bord de la falaise.

## MOUNTAINS CAN INSPIRE GENIUS



Switzerland may not have the world's tallest buildings, but they do often stand out for their architectural quality. The country can be proud of its homegrown top architects. One such is Mario Botta, and you can read about three of his most innovative designs below.



1 Le centre thermal du Tschuggen Bergoase est à découvrir à Arosa, au Tschuggen Grand Hotel.

2 L'église Sainte-Marie des Anges se trouve sur le Mont Tamaro, à proximité de Locarno et Bellinzona.

Mario Botta is known both in Switzerland and abroad for the richness and originality of his designs. His architecture is easily recognisable: a monumental component set in an essential volume, strictly brutalist in the style of Corbusier. The architect forges and gouges out material, much as Michelangelo with his sculptures. He even "excavates" the interior of his buildings to create spaces. Botta has developed his own geometric expression: strict cubes, cylinders, and small and large oculi (*Ed: An oculus, Latin for "eye", is an opening set in a dome*) in the walls.



## RELIANCE TRUST

Private clients | Corporate clients | Philanthropy

Specialised in the administration of Swiss and Luxembourg companies holding real estate

**Switzerland**  
Rue De-Candolle 19  
1205 Geneva

**Luxembourg**  
Val Sainte-Croix 1  
1371 Luxembourg

[www.reliancetrustgroup.com](http://www.reliancetrustgroup.com)

Le résultat est puissant et interagit avec les montagnes environnantes. Un long et étroit parapet à la limite de la falaise conduit le visiteur à une plate-forme où il se trouve seul au monde. Plutôt qu'à une nouvelle bâtisse, la construction ressemble à une manipulation du paysage, à un puissant rocher dont les coupes transversales et les configurations géométriques intriguent et fascinent. Concernant les matériaux, Botta cherche toujours à dialoguer avec les éléments régionaux et tient compte de l'histoire et de la topographie de chaque lieu. Pour Santa Maria degli Angeli, par exemple, il a privilégié la pierre de la montagne sur laquelle la chapelle est construite.

### Un bijou d'église dans le Valle Maggia

Pour découvrir et apprécier un autre bijou réalisé par Botta, on peut se rendre dans le cadre majestueux du Valle Maggia. Ici, à Mogno, il s'agissait de reconstruire la petite église alpine de San Giovanni Battista (Saint Jean-Baptiste), détruite par une avalanche en 1986. L'architecte a une fois encore choisi un processus relativement ardu en voulant faire le lien entre le souvenir de l'ancien édifice et le nouveau, celui-ci exprimant la volonté de faire face à une nouvelle et improbable avalanche. En dessinant ce nouveau lieu de culte, Botta a évité les effets paralysants des symboles fermés de l'architecture ecclésiastique traditionnelle. Son église est moderne, différente, au point de pouvoir choquer certains.

L'église est basée sur une structure elliptique qui se transforme en cercle à proximité de la toiture. Un grand châssis de lumière en verre et acier, incliné, offre un éclairage zénithal pur et absolu. En outre, cette solution architecturale permet de bénéficier d'un maximum de surface au sol pour un minimum de surface de façade. L'œuvre est recouverte de bandeaux alternés entre marbre blanc et gneiss (une roche proche du granit) gris, et encore une fois, les pierres ont été récupérées dans le Valle Maggia lui-même.



3

This Ticino-born architect is at home among the peaks. Drawing on the location to determine the building's siting and design is behind some of his greatest achievements. One such is the Santa Maria degli Angeli chapel, 2,000 metres up Monte Tamaro, Ticino. In what was already an extreme setting, he chose the most difficult and symbolic site: the cliff edge (see picture page 21).

The result is powerful; it interacts with the surrounding mountains. Visitors

follow a narrow parapet along the very face of the cliff to a platform where they feel quite alone. Rather than being a new building, the church seems to have fused with the landscape, a mighty rock whose transverse sections and geometric configurations intrigue and fascinate.

3 L'intérieur de la petite église Saint Jean-Baptiste sise à Mogno, dans le Valle Maggia.

## «L'architecture est l'expression en trois dimensions du comportement humain»

Jacob Bakema (article «La recherche de l'identité à travers l'espace» dans le N°177 de «L'Architecture d'aujourd'hui», 1975)



4

### L'harmonie du Tschuggen Bergoase

Si l'histoire des lieux est primordiale pour l'architecte tessinois, la question du développement durable est elle aussi essentielle. S'intégrer parfaitement dans l'environnement, s'adapter aux conditions climatiques locales et économiser le plus d'énergie possible sont les principes qu'il cherche à suivre dans le cadre d'un nouveau projet de construction. Ainsi, pour le centre thermal si original du Tschuggen Bergoase à Arosa, Mario Botta a su exploiter les pentes environnantes pour protéger la structure des perturbations atmosphériques et du froid. En outre, il a choisi d'ouvrir des grandes fenêtres orientées sud dans le but de maximiser la luminosité en hiver. Cette conception a été certes facilitée par l'utilisation de nouvelles technologies qui permettent d'installer des surfaces vitrées à hautes performances, offrant ainsi une vue magnifique sur le paysage tout en réduisant la dispersion thermique et en assurant un confort intérieur optimal.

Le Tschuggen Bergoase bénéficie d'une configuration géographique extraordinaire et constitue un bassin naturel entouré de montagnes. La conception de «construire sans construire» en laissant enfouir le grand volume du bâtiment tout en gardant sa fonctionnalité, est à la base du projet.

La toiture des espaces fonctionnels est marquée par une présence végétale et géométrique qui éveille la curiosité du visiteur. Ce contexte particulier a suggéré une solution intrigante visuellement, mais qui respecte le village avoisinant. Le grand volume disparaît sous la terre, et seules émergent des «feuilles lumineuses» mécaniques, marquant ainsi le caractère récréatif et collectif de la structure. Ces «feuilles» garantissent un bel éclairage naturel, une vue extraordinaire sur le paysage et, le soir, un repaire lumineux au milieu de la forêt. Une atmosphère magique, surtout en hiver et avec la neige !

Mario Botta donne une grande importance à l'humain et à ses espaces. Un éclairage précis, venant principalement du haut, et des façades aménagées de sorte à jouer avec les différentes sources de lumière font que, malgré la sévérité des formes, on a toujours une impression d'élégance et de légèreté. Même si les murs sont là, visibles, épais et lourds, qu'ils soient coulés en béton ou revêtus de briques, voire de pierres, ils marquent une frontière spatiale bien définie. Avec son regard et ses œuvres uniques, le grand architecte tessinois se distingue d'une bonne partie de ses contemporains qui cherchent à confondre l'intérieur avec l'extérieur ou à minimiser la signification «d'espace humain».

4 Le Tschuggen Bergoase d'Arosa, véritable oasis de paix unique en son genre.

5 Au premier plan, l'étonnant Tschuggen Express, un funiculaire qui permet en quatre minutes de rejoindre les pistes de ski d'Arosa depuis le Tschuggen Grand Hotel.

Sources  
Philip Jodidio, «Mario Botta»  
Francesco Dal Co, «Mario Botta - Architetture dal 1960-1985»  
Philip Jodidio, «Architecture in Switzerland»



5

### A marvel of a church in Valle Maggia

Another gem created by Botta can be found in the majestic setting of Valle Maggia. The small alpine church of San Giovanni Battista at Mogno, levelled in an avalanche in 1986, needed to be rebuilt. The architect sought to incorporate the memory of the former church in one that promised resistance to any future avalanche. Botta's design for this new church avoided the inhibiting effects of the essential icons of traditional ecclesiastical architecture. His church (see picture page 23) is modern and distinctive, its elliptical footprint becoming a circle at roof level. Its large, tilted glass and steel framework admits every last ray of daylight.

### The harmony of Tschuggen Bergoase

Blending perfectly into the environment and being as energy-efficient as possible are principles Mario Botta holds dear. So, for the ultra-original wellness centre of Tschuggen Bergoase, he made sure to use the nearby slopes as shelter from the cold, and he installed large, south-facing windows to maximise light levels in winter. Its design made good use of new technologies, with high-performance glazing offering splendid panoramic views yet minimising heat loss and ensuring optimal interior comfort.

The design concept of Tschuggen Bergoase is that of "building without overbuilding", its large interior spaces buried yet remaining functional. The visitor's curiosity is piqued by the visible aspect of the building: the geometric, organic shapes that form its roof. Only mechanical glass "leaves" emerge. They let natural daylight into the functional areas below, provide extraordinary views, and create a radiant refuge in the forest at night. A magical scene, especially during winter and in the snow!

Mario Botta places great importance on human society and its spaces. Precise lighting emanating mainly from above and façades that somehow interact with the various light sources always give an impression of elegance and lightness, despite the severity of form. Even if the walls are visibly thick and heavy, whether they are concrete, brick or even stone, they mark a well-defined spatial boundary. With his unique vision and creations, this great Ticino architect differs from his many peers who seek to blur the interior-exterior divide or minimise the significance of "human spaces".

ÉVIAN • LAC LÉMAN • TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS

*(source d'enchantement)*



HOTEL ROYAL

★★★★★



UN PALACE ÉVIAN RESORT  
[WWW.HOTEL-ROYAL-EVIAN.COM](http://WWW.HOTEL-ROYAL-EVIAN.COM)

PALACE

# GENÈVE

AGENCE DE GENÈVE

Route de Florissant 57

case postale 6195

1211 Genève 6

T +41 22 839 38 88

E [geneve@naefprestige-knightfrank.ch](mailto:geneve@naefprestige-knightfrank.ch)



Select

# MEHDI BENNASSAR



## « SATISFAIRE LES ATTENTES DES CLIENTS »

Mehdi Bennassar, courtier à l'agence de Genève, résume ce qu'a été sa carrière jusqu'ici dans le monde de l'immobilier.

«Voici dix-sept ans que j'œuvre dans l'immobilier. J'ai commencé mon activité dans ce domaine sur les rives de la Méditerranée, dans la région de la Côte d'Azur. Au contact d'une clientèle essentiellement moyen-orientale, j'ai pu développer mes connaissances du marché immobilier. Aujourd'hui, courtier luxe au sein de Naef Prestige Knight Frank, j'ai le privilège de côtoyer une clientèle aussi large que variée.»

### CHAQUE CLIENT EST UNIQUE

«Dans notre activité, chaque client est absolument unique, au même titre que ses désirs, souhaits et rêves ! Et c'est là que réside la partie la plus exceptionnelle de mon métier: accompagner les gens le long d'un instant de vie, les conseiller en fonction de leurs besoins et aspirations, puis leur proposer le bien immobilier qui sera à la hauteur de leurs attentes.»

### EACH CLIENT IS UNIQUE

"In our job, every client is totally unique, as are their wants, hopes and dreams! That's the greatest thing about the job: you're with people throughout a life experience, you advise them according to their needs and aspirations, then propose the property that's exactly what they were hoping for."

Mehdi Bennassar  
mehdi.bennassar@naef.ch  
022 839 39 38



La vue depuis une belle propriété d'Anières qui fait aujourd'hui le bonheur d'un client de Mehdi Bennassar.

## "SATISFYING CLIENT EXPECTATIONS"

Mehdi Bennassar, a negotiator at the Geneva agency, summarises his career in the real estate world so far.

"I've been working in real estate for seventeen years. I started out on the Mediterranean coast, in the French Riviera area. I got to develop my knowledge of the real estate market principally through

contacts with Middle-Eastern clients. Nowadays, as a luxury-end negotiator within Naef Prestige Knight Frank, I have the privilege of dealing with a broad and varied range of clients."



## LE LUXE FACE AU LAC

### COLOGNY

Cette luxueuse propriété a été érigée sur une belle parcelle face au lac et à la chaîne du Jura. Entièrement rénovée au fil des années, elle bénéficie de prestations sans commune mesure et offre un cadre de vie des plus agréables. Le jardin a fait l'objet d'un soin tout particulier dans son aménagement, avec des essences d'arbres rares, des massifs floraux, ainsi qu'une aire de jeux en bois pour les enfants. Cette propriété à la façade en pierre naturelle est idéale par son emplacement à quelques minutes des rives du lac, sans vis-à-vis ni nuisances. Elle convient parfaitement à une famille en quête d'une belle demeure.

This luxury property stands on a beautiful plot facing the lake and the Jura mountains. Lovingly maintained and renovated over the years, it offers a superlative lifestyle thanks to its many outstanding features, including a striking natural stone facade. The impeccably groomed garden is landscaped with many rare trees and enchanting flowerbeds, and includes a fantastic wooden children's play area. This property is exceptionally well-situated in a quiet neighbourhood, just minutes from the lake, making it the perfect choice for a family in search of a forever home.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



### PRIX DE VENTE

\*\*\*\*\*

### RÉFÉRENCE

31851

### CHAMBRES

BEDROOMS

8

### SALLES DE BAINS/DOUCHES

BATH/SHOWER ROOMS

6

### SURFACE UTILE

USABLE AREA

750 m<sup>2</sup>

### SURFACE PARCELLE

PLOT SURFACE

2'270 m<sup>2</sup>

### RÉNOVÉE EN

RENOVATED IN

2018



## L'ÉLÉGANCE EN PLEINE NATURE

CHÊNE-BOUGERIES - WWW.BEAUVALLON.CH

Ouvrez les portes de Beauvallon, un joyau dans une oasis de verdure et en bordure de la rivière de la Seymaz, au coeur de Chêne-Bougeries. Situé aux portes de Genève, dans un cadre de vie unique, cet ensemble luxueux se compose de 22 appartements très haut standing, spacieux et plongés dans la nature.

En symbiose avec leur environnement, grâce à une architecture contemporaine et raffinée, Beauvallon vous offre une qualité de vie incomparable et des services exclusifs comprenant notamment: piscine intérieure, sauna finlandais, hammam et salle de sport entièrement équipée.

Open the doors to Beauvallon, a jewel in a lush oasis on the Seymaz river, in the heart of Chêne-Bougeries. This luxurious property is located at Geneva's doorstep, in a unique setting immersed in the nature. It consists of 22 high-standing and spacious apartments.

Beauvallon blends with the environment due to its contemporary and refined architecture and offers an unparalleled quality of life with exclusive amenities, namely an indoor pool, finish sauna, hammam and fully equipped sports room.

PRIX SUR DEMANDE

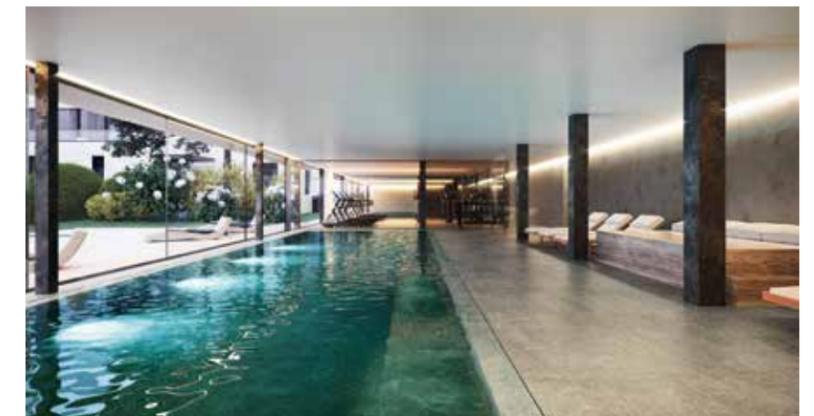
RÉFÉRENCE  
BEAUVALLON

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
125 à 350 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
12'000 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2022

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio





## UN ÉCRIN DE LUXE FACE AU LAC

COLOGNY - WWW.COLOGNY-TOUR-CARRE.CH

Ce nouveau lieu de vie haut standing vous propose quatre résidences, quatre penthouses et deux hôtels particuliers bénéficiant de spacieux volumes et garantissant un confort ultime ainsi qu'un lien privilégié avec la nature. Les Résidences de la Tour Carrée profitent d'un environnement calme et privilégié, ainsi que d'une vue imprenable sur le lac Léman et le Jura, tout en étant à proximité du centre-ville.

L'intimité de chaque propriété est soigneusement préservée grâce à des accès privés par ascenseur ainsi que par l'absence totale de vis-à-vis. Sécurisé par un gardien, l'accès aux résidences se fait uniquement par le biais d'un parking souterrain. Une qualité de vie unique en alliant le confort du moderne à des prestations dignes d'un hôtel cinq étoiles.

This new high-end residential area is composed of four Residences, four Penthouses and two luxurious Townhouses all with spacious interiors and the utmost in comfort, open on nature. The clean architectural lines marry quality materials with high standards of workmanship. The Residences of Tour Carrée in the select commune of Coligny enjoy a quiet and secluded setting as well as a stunning view of city centre.

It is jealously and carefully guarded for each property thanks to private elevators and staircases together with the absence of any facing constructions. The gated access to the Residences and the presence of a guard ensures the only access is through a most modern and state-of-the-art underground car park. A unique quality of living, combining modern comfort with five-star hotel standards.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio

PRIX SUR DEMANDE

RÉFÉRENCE  
TOUR CARRÉE

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
350 À 750 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2022





## VOTRE PROPRIÉTÉ PIEDS DANS L'EAU

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*\*\*\*

RÉFÉRENCE  
31340

CHAMBRES  
BEDROOMS  
8

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
900 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
5'440 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
1969

VÉSENAZ

Cette luxueuse propriété de caractère a été érigée sur une grande parcelle pieds dans l'eau de plus de 5'400 m<sup>2</sup>, à l'abri des regards grâce à son parc magnifiquement paysager et à seulement quelques kilomètres du centre de Genève. Datant des années 1960, elle est l'une des rares propriétés à profiter d'un ponton privé avec amarrage. Une allée bordée de platanes menant à une belle piscine, datant de 2012, agrément le jardin d'où l'on accède au lac et au ponton. Cette demeure à nulle autre pareille offre un cadre de vie unique pour les amateurs en quête d'une propriété d'exception.

This luxurious, highly distinctive home is set on a beautifully landscaped and secluded plot of more than 5,400 sq m, a short drive from Geneva. Built in the 1960s, it is one of the very few lakeside properties with its own private pontoon and mooring. A path lined with mature plane trees leads to a lovely pool, built in 2012, beyond which lies the lake and the private pontoon. This one-of-a-kind property is the perfect home for anyone searching for a truly exclusive lifestyle.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



## VUE PANORAMIQUE SUR LE SALÈVE

CHAMPEL

Entièrement rénové en 2018 par un architecte de renom, cet appartement de 8 pièces se trouve au cœur de Champel, dans un parc de plus de 10'000 m<sup>2</sup>. Il profite d'une généreuse surface habitable de 360 m<sup>2</sup>, ainsi que d'une vaste terrasse de 175 m<sup>2</sup> avec vue sur le Salève et l'Arve.

Cet appartement aux prestations exceptionnelles a fait l'objet d'un soin tout particulier dans le cadre de son aménagement et offre aux futurs propriétaires des matériaux nobles, ainsi que du mobilier sur-mesure.

Fully renovated in 2018 by a famous architect, this well-appointed, 8-room apartment is situated in a magnificent complex in the heart of Geneva's exclusive Champel district, surrounded by 10,000 sq m of greenery. It offers 360 sq m of living area, as well as a massive, 175 sq m outdoor terrace looking onto the Salève mountain and the Arve River.

This lovely apartment has been tastefully decorated with high-end materials and custom cabinetry and furniture.

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*

RÉFÉRENCE  
30882

CHAMBRES  
BEDROOMS  
2

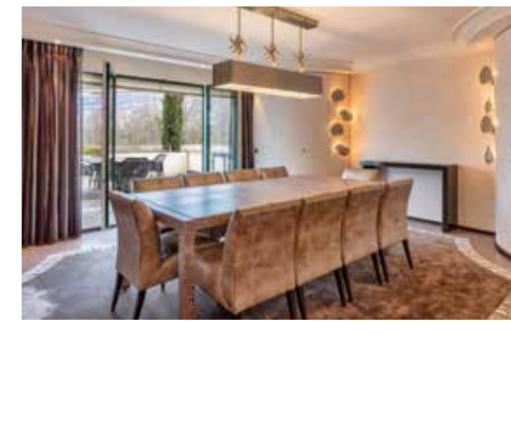
SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
420 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
1991

RÉNOVÉE EN  
RENOVATED IN  
2018

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio





## LOFT FACE AU RHÔNE

### GENÈVE

Situé sur les berges du Rhône, non loin du centre financier de Genève et de toutes les commodités, ce somptueux appartement de 7 pièces se trouve en étage supérieur d'une ancienne manufacture horlogère des années 30, entièrement rénovée en 2008. Profitant d'une généreuse surface habitable de 280 m<sup>2</sup>, ainsi que de trois beaux balcons pour une surface totale de 97 m<sup>2</sup>, ce joyau est un bien unique au cœur du centre-ville.

La rénovation, à nulle autre pareille, a été effectuée avec un soin tout particulier, ainsi que beaucoup d'élégance. Les matériaux les plus nobles ont été utilisés, comme le bois, le cuir, la pierre et l'albâtre. Les trois balcons permettent la création de plusieurs ambiances, dont un jardin japonais qui invite à la détente et à l'évasion. Les pièces de vie baignées de lumière, sans vis-à-vis, offrent un écrin de quiétude pour les amateurs de lofts.

This most luxurious 7-room apartment on the banks of the Rhône, not far from the financial center of Geneva and all its amenities, is on an upper floor of a former 30s watchmaking factory and was fully renovated in 2008. With a generous floor area of 280 sq m and three beautiful balconies of 97 sq m this property stands out as a unique jewel in the city centre.

The renovation is without doubt spectacular and has been carried out most carefully and elegantly using top-quality wood, leather, stone and alabaster. The three balconies allow for various decors including a Japanese garden in which to relax and dream away. The living rooms bathed in generous daylight, without any facing structures, provide a quiet haven for loft lovers.

**PRIX DE VENTE**  
6'800'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30700

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
3

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
313 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1930

**RENOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2008





## LUXUEUSE VILLA MODERNE SUR LES RIVES DU LAC

### ANIÈRES

Érigée dans un environnement calme et résidentiel, avec une vue à couper le souffle sur le lac, cette somptueuse villa bénéficie d'une parcelle de 766 m<sup>2</sup> avec une surface utile de 534 m<sup>2</sup>, distribuée sur 3 niveaux desservis par un ascenseur intérieur. Bâtie avec une qualité d'exécution sans commune mesure, l'ensemble dispose d'un chemin piétonnier privatif permettant l'accès au lac avec la jouissance d'une digue en pierre, d'un pavillon en bois, ainsi qu'une bouée d'amarrage au large

pour un bateau. Pensée par une architecte d'intérieur à la renommée internationale, la villa, ouverte sur le jardin grâce à de grandes baies vitrées, est orientée est/ouest afin de jouir d'un ensoleillement optimal. Le jardin joliment végétalisé est agrémenté d'une belle piscine, ainsi que de nombreuses terrasses, offrant ainsi différentes ambiances de vie. Un espace wellness, une salle de sport avec salle de massage et une cave à vin avec un îlot de dégustation complètent la propriété.

Built in a quiet residential neighbourhood, this sumptuous villa stands on a 766 sq m plot with an indoor surface area of 534 sq m over three levels, all connected by an elevator. A private footpath leads to the lake, a stone jetty, a wooden pavilion and a mooring buoy for a boat. This most contemporary of villas owes its interior design to a well-known international decorator. Facing the garden

with its wide window walls, it looks both east and west with plenty of daylong sunlight. The garden is nicely laid-out and planted, includes a lovely pool and several terraces providing a variety of settings. A wellness area, sauna and jacuzzi, fitness room with shower, massage room, temperature-controlled wine cellar with glass wall, tasting stand and the technical premises complete the whole.

**PRIX DE VENTE**  
7'900'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31343

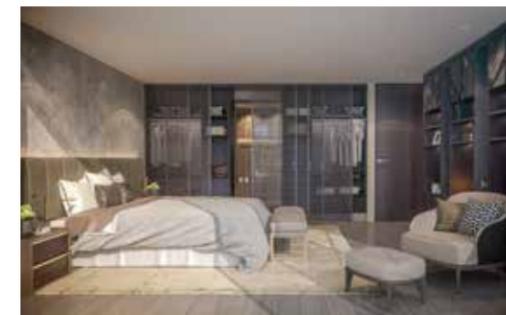
**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
3

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
420 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
760 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2020





## CONFORT ET DESIGN AU RENDEZ-VOUS

**PRIX DE VENTE**  
5'300'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31849

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
280 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
870 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2004

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2019

**ANIÈRES**

Ouvrons les portes de cette magnifique villa contemporaine ! Érigée sur une belle parcelle, elle profite d'un cadre de vie unique avec une jolie vue sur le lac et le Jura. Idéale pour une famille, elle jouit d'une surface utile de 420 m<sup>2</sup> et a été minutieusement modernisée à l'aide de matériaux de grande qualité afin de profiter de tout le confort moderne. Cette propriété au caractère exceptionnel est vendue entièrement meublée avec du mobilier de designers et a été pensée dans les moindres détails par une architecte italienne. Elle saura vous subjuguer par sa qualité rare.

Let's open the doors to this magnificent contemporary villa which stands on a lovely plot offering a unique situation with lovely view of the lake and Jura mountains. Ideal for a family with its useable area of 420 sq m, it has been carefully modernized with high grade materials so as to provide the utmost in up-to-date comfort. This outstanding property is being sold furnished with designer furniture and has been decorated down to the smallest detail by an Italian interior designer. It cannot fail to overwhelm you by its uniqueness.



## VOTRE PROPRIÉTÉ AU SOLEIL COUCHANT

**COLOGNY**

Idéalement située à un saut de puce du Yacht Club de Genève, face au lac, cette superbe propriété aux nombreuses dépendances a été érigée en 1950 et entièrement rénovée en 2014, ainsi qu'en 2018. La propriété est au bénéfice de nombreux travaux réalisés avec un grand soin afin d'apporter aux habitants un confort moderne et chaleureux en toute intimité et à l'abri des regards. Le jardin, joliment aménagé d'essences diverses et de fontaines, est agrémenté d'une piscine à débordement avec une couverture électrique et de nombreuses terrasses d'où l'on savoure une qualité de vie des plus exceptionnelles.

Ideally located a short hop from the Geneva Yacht Club, this superb lake-view property, with its many outbuildings, dates from the 1950s, and was fully renovated in 2014 and 2018. The renovation was carried out to a very high standard, creating a warm and intimate atmosphere and providing the utmost in modern comfort and privacy. The beautifully landscaped garden with several charming fountains, an infinity pool with an electric cover and numerous terraces from which to admire the view, hold out the promise of an exceptional lifestyle.

**PRIX SUR DEMANDE**  
\*\*\*\*

**RÉFÉRENCE**  
31682

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
8

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
11

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
900 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
2'960 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1950

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2018

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



# THOMAS GEISER

## «NOUER DES CONTACTS EST UN PRIVILÈGE»

**Courtier à l'agence de Vevey-Montreux pour le canton de Vaud, Thomas Geiser rappelle ce qu'a été sa trajectoire jusqu'ici.**

«Je suis arrivé voici une vingtaine d'années dans le milieu de l'immobilier, en tant que courtier dans une régie vaudoise. J'ai ensuite été associé dans une autre société immobilière, et c'est en 2017 que j'ai effectué mes débuts chez Naef comme courtier senior.»

«Dans la vie en général, je suis passionné de gastronomie et de grands crus. En matière de loisirs, je pratique de nombreuses activités sportives telles que le ski, le ski de randonnée, le vélo et la course à pied.»



### "MEETING PEOPLE IS A REAL PRIVILEGE"

**Thomas Geiser, a negotiator covering the canton of Vaud for the Vevey-Montreux agency, summarises his career path so far.**

"I started working in real estate about twenty years ago as a broker in a Vaudois company. Then I moved on to another real estate society before being taken on by Naef as a senior negotiator in 2017."

"My passion in life centres on gastronomy and fine wines and I also do a lot of sport, including downhill and cross-country skiing, cycling and running."

**Thomas Geiser**  
thomas.geiser@naef.ch  
021 318 77 98

Une belle propriété de la Tour-de-Peilz, vendue à deux reprises par Thomas Geiser, et qui a été l'ultime demeure du peintre Gustave Courbet.



# VAUD

**AGENCE DE NYON**  
Rue de Rive 20  
case postale 1283  
1260 Nyon 1

T +41 22 994 23 23  
E nyon@naefprestige-knightfrank.ch

**AGENCE DE LAUSANNE**  
Rue Langallerie 2  
1003 Lausanne

+41 21 318 77 28  
lausanne@naefprestige-knightfrank.ch

**AGENCE DE VEVEY-MONTREUX**  
Rue du Lac 23  
1800 Vevey

+41 21 318 77 18  
riviera@naefprestige-knightfrank.ch



## MAISON CONTEMPORAINE

**PRIX DE VENTE**  
5'500'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30886

**COPPET**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
4

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
5

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
289 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
1'157 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2017

Cette splendide maison d'architecte résolument contemporaine d'environ 289 m<sup>2</sup>, érigée dans un quartier résidentiel de Coppet, est proche de toutes les commodités: gare, écoles, commerces et aéroport. De larges espaces et de grandes baies vitrées apportent une belle luminosité tout au long de la journée avec un panorama sur le lac Léman et les vignes. Cette propriété est équipée d'un système domotique complet qui permet de régler les modules d'éclairage, l'alarme et les stores. L'espace extérieur est parfaitement entretenu, et ce bien possède une belle terrasse d'environ 91 m<sup>2</sup>.

This splendid contemporary home extends over approximately 289 sq m and is situated in a residential neighbourhood in the village of Coppet, within easy distance of the train station, schools, shops and Geneva airport. The floor-to-ceiling windows ensure daylong sun and frame an exceptional view of the lake and vineyards. The property is equipped with a home-automation system, allowing the owners to remotely control the lighting, blinds and alarm system. The garden is well landscaped and there is a beautiful 91 sq m terrace.



## PROPRIÉTÉ DE MAÎTRE AU CADRE ENCHANTEUR

**ST-PREX**

C'est au beau milieu d'un cadre enchanteur que vous découvrirez cette sublime propriété pieds dans l'eau. Implantée sur une parcelle d'environ 7'350 m<sup>2</sup>, elle bénéficie d'un emplacement unique, à l'abri de toute nuisance. La propriété dispose d'une surface habitable d'environ 348 m<sup>2</sup> et offre ainsi de généreux espaces de vie et de réception. L'intérieur, de style classique et élégant, saura répondre aux attentes d'une clientèle exigeante. À l'extérieur, vous pourrez profiter d'une piscine entourée d'une grande terrasse ou encore d'un petit chemin longeant les rives du lac Léman.

This heavenly waterfront property enjoys an enchanting lakeside setting. It stands on 7,350 sq m of grounds, ensuring unrivalled quiet and privacy. The house extends over 348 sq m and offers several large living and reception areas. Decorated to an exceptionally high standard, the interior is the epitome of classical elegance. The outdoor pool, surrounded by a relaxing terrace, and the path along the lakeshore are an invitation to enjoy the best life has to offer.

**PRIX DE VENTE**  
25'000'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31071

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
4

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
348 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
7'349 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1982





## CHARME ET CACHET

**PRIX DE VENTE**  
3'800'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31875

**GLAND**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
300 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
1'084 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1550

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2007

Cette superbe propriété de village, entièrement rénovée en 2007 avec des matériaux de qualité, est située dans un écrin de verdure. Elle est composée de deux bâtiments, la maison principale et la maison des invités, ainsi qu'une véranda chauffée. Les deux bâtisses ont été rénovées tout en conservant le charme de l'ancien. Les poutres et planchers d'origine ont été entièrement réhabilités et repeints avec des motifs du XVII<sup>e</sup> siècle copiés du Château de Genthod. Le jardin est parfaitement entretenu et agrémenté de plusieurs arbres, ainsi que d'un bassin d'eau.

This splendid village house was entirely renovated in 2007 with top-quality materials. Nestled in lush greenery, it includes a main house, a guest house, and a heated veranda. Renovated with perfect taste, the two buildings retain their original charm and period features, such as the historic beams and parquet floors, which were lovingly restored and painted with motifs inspired by the 17<sup>th</sup>-century Chateau de Genthod.



## INVITATION AU BONHEUR AU CŒUR DES VIGNES

**BURSINS**

Située au cœur des vignes, cette propriété d'exception offre une vue imprenable sur le lac Léman et les Alpes, ainsi qu'une proximité aux écoles internationales et à l'aéroport de Genève. Construite en 1964 avec goût, elle a été entièrement rénovée entre 2016 et 2019 avec des matériaux de très belle facture. La propriété a été conçue de manière à profiter pleinement de la beauté du lac et des paysages environnants. Le jardin de 1'751 m<sup>2</sup> a été idéalement aménagé avec une très belle piscine et une spacieuse terrasse.

Located in the heart of the vineyards, this exceptional property offers a breath-taking view of Lake Geneva and the Alps, within close proximity of several international schools and the Geneva airport. Stylishly built in 1964, it was entirely renovated between 2016 and 2019 to the highest standard of luxury. The property is designed to make the most of the beautiful views all around. The 1,751 sq m garden includes an outdoor pool and a large terrace.

**PRIX SUR DEMANDE**

**RÉFÉRENCE**  
31473

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
380 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
2'090 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1964

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2019

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio





# CHÂTEAU LE ROSEY VOTRE DOMAINE VITICOLE

## BURSINS

Ce magnifique domaine viticole offre un panorama incroyable sur les Alpes, le Mont-Blanc, le lac Léman et le vignoble. Le domaine du Château le Rosey est surplombé par 4.5 hectares de vignes. Sans doute bâti au début du XIII<sup>e</sup> siècle sous la forme d'un carré savoyard, le château a subi de multiples transformations au cours des siècles. Sa complète rénovation par son actuel propriétaire a su lui redonner

son unité. Le château est un lieu chaleureux, aménagé avec sophistication et matériaux de premier choix. Il est aujourd'hui, avec son verger et son potager, un réel havre de paix dominant le lac. Le Château dispose également de nombreuses annexes telles qu'un sublime spa avec piscine intérieure, une ferme avec deux appartements et un garage pour 9 voitures.

This stunning wine estate offers spectacular views of the Alps, the Mont-Blanc, Lake Geneva and the vineyards. The Château Le Rosey estate is surrounded by four and a half hectares of vineyards. Built in the early 13<sup>th</sup> century, the castle has undergone multiple transformations over the centuries, before being restored by the current owner to create a sense of architectural unity. Inside,

the sophisticated decor creates a warm and inviting atmosphere. Today, with its orchard and vegetable garden, the castle has regained its medieval role as a refuge, a haven of peace overlooking Lake Geneva. The many annexes include a marvellous spa with an indoor swimming pool, a farmhouse with two apartments and a nine-car garage.

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*\*\*\*

RÉFÉRENCE  
31442

CHAMBRES  
BEDROOMS  
10

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
10

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
1'700 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
73'090 m<sup>2</sup>

RÉNOVÉE EN  
RENOVATED IN  
2007

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio





# VOTRE ESPACE CONTEMPORAIN

## ST-PREX

Implantée au coeur d'un domaine privé et sécurisé, cette splendide propriété neuve bénéficie d'une situation privilégiée pieds dans l'eau, à l'abri des regards indiscrets. La propriété a été conçue de manière à profiter pleinement de la beauté du lac. La façade côté nord dispose d'une cour pouvant accueillir plusieurs voitures et un accès au garage souterrain. Construite en 2015 sur une parcelle de plus de 10'000 m<sup>2</sup>, la maison offre une sublime architecture contemporaine avec des finitions de haut

standing. Un atrium confère une ambiance intime sur les trois niveaux habitables de la maison, ce qui apporte une belle luminosité et crée une transparence entre les espaces intérieurs et extérieurs. Grâce au patio central qui offre une source lumineuse naturelle, le sous-sol est parfaitement habitable et propose un salon-bar, une grande cave à vin, un espace home-cinéma, un fitness et une piscine intérieure avec spa. Cette propriété dispose de toute la technologie nécessaire à satisfaire une clientèle exigeante.

This splendid new-build property stands on a large secluded waterfront plot of more than 10,000 sq m, ensuring ultimate privacy and security. The property has been designed to make the most of the beautiful lakeside setting. To the north of the house is a courtyard with parking for several cars and access to the underground garage. The house was built in 2015 in a luxurious contemporary style, and has been finished to the highest standard. The

central atrium creates an intimate atmosphere on all three floors, flooding every room with light and seamlessly connecting the interior and exterior spaces. The basement level enjoys ample natural light through the atrium, and comprises a lounge bar, a large wine cellar, a home-cinema, a gym and an indoor swimming pool with a spa. Built-in technology offers a level of modern comfort that will satisfy even the most exacting owners.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio

PRIX SUR DEMANDE  
.....

RÉFÉRENCE  
31143

CHAMBRES  
BEDROOMS  
5

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
6

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
900 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
10'488 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2015





## LE LAC COMME VOISIN

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*\*\*\*

RÉFÉRENCE  
28858

CHAMBRES  
BEDROOMS

6

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS

5

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA

580 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE

3'008 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN

2005

RÉNOVÉE EN  
RENOVATED IN

2014

ST-PREX

Maison de charme située au bord des rives du lac Léman, cette propriété saura vous séduire par sa distribution et sa situation de premier ordre. Disposant de 10.5 pièces (530 m<sup>2</sup> habitables), la maison est vendue entièrement meublée. Hors de toute nuisance, cette parcelle de plus de 3'000 m<sup>2</sup> profite d'une privacité appréciée. Vue imprenable, calme absolu (chemin sans issue), cour d'accès avec large parking extérieur, piscine en front de lac, jardin aménagé avec soin, ponton et bouée d'amarrage caractérisent ce bien de charme.

This charming property on the shores of Lake Geneva will captivate you with its fantastic layout and prime location. With 10.5 rooms and a floor area of 530 sq m, the house is being sold fully furnished. Standing on a 3,000 sq m plot in a quiet and secluded neighbourhood, the property offers unrivalled privacy. The open view, quiet cul-de-sac setting, ample outdoor parking, swimming pool overlooking the lake, meticulously maintained garden, pontoon and mooring buoy add to the charm of this lovely home.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



## QUAND LA CAMPAGNE S'INVITE...

MONTRICHER

Située dans un écrin de verdure, offrant tranquillité et confidentialité, cette imposante demeure a été érigée en 2009 et dispose d'un jardin entièrement clôturé et aménagé avec un soin tout particulier. Elle dispose de tout le confort actuel souhaité avec de beaux espaces et 580 m<sup>2</sup> habitables, ainsi qu'une piscine intérieure et espace spa et détente. La maison a été aménagée avec des matériaux d'excellente facture et décorée avec beaucoup de goût. Un garage double, un chalet/cabanon de jardin, un étang et une cour sécurisée avec portail motorisé agrémentent ce très bel endroit.

Built in 2009, this impressive property is located in a haven of greenery, creating a wonderful feeling of peacefulness and privacy. The fully enclosed garden has been tastefully landscaped. The spacious, 580 sq m living area offers the utmost modern comfort, including an indoor pool with a spa area. The house has been tastefully finished and decorated to a very high standard. A double garage, a garden chalet/shed, a pond and an enclosed courtyard with a remote-controlled gate further enhance the appeal of this stunning home.

PRIX DE VENTE DE  
4'500'000 CHF

RÉFÉRENCE  
30859

CHAMBRES  
BEDROOMS

4

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS

5

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA

580 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE

4'242 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN

2009





# PROPRIÉTÉ AU CHARME CONTEMPORAIN

## CHAMPAGNE

Située au cœur du village de Champagne, à proximité du lac de Neuchâtel et sur l'axe autoroutier Berne-Yverdon-Genève, cette imposante propriété du XVIII<sup>e</sup> siècle a été entièrement aménagée et rénovée en 2010 avec des matériaux d'excellente facture.

L'ensemble de cette demeure est divisé en trois habitations distinctes. Profitant d'un jardin de

700 m<sup>2</sup>, l'ancien corps de ferme aux volumes imposants bénéficie de 755 m<sup>2</sup> habitables, ainsi qu'un espace Wellness de 175 m<sup>2</sup> avec hammam, sauna, table de massage et piscine intérieure chauffée.

Un ascenseur dessert chaque niveau. Un jardin d'hiver et un garage double agrémentent ce lieu unique en son genre !

This striking 17<sup>th</sup>-century property is located in the heart of the village of Champagne, close to Lake Neuchâtel and within easy distance of the Bern-Yverdon-Geneva highway. A former farmhouse, it was completely renovated in 2010 with to a very high standard.

The building is divided into three spacious contemporary dwellings offering 755 sq m of

living space, with a 700 sq m garden. This property provides a luxurious spa area of 175 sq m comprising a hammam, massage table and indoor pool.

An elevator gives easy access to all floors. Other amenities include a winter garden and a two-car garage.

**PRIX DE VENTE DE**  
4'300'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31622

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
4

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
755 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
1'589 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1850

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2010





## SOMPTUEUX APPARTEMENT AVEC VUE IMPRENABLE

**PRIX DE VENTE**  
3'715'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31411

**LAUSANNE**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS

2

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS

3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA

156 m<sup>2</sup>

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN

2017

Situé dans le très recherché quartier d'Ouchy, dans un magnifique parc arborisé, cet immeuble a été érigé avec une conception de haut standing incluant des concierges à demeure, des entrées et ascenseurs de service, ainsi qu'une piscine chauffée et des terrasses équipées. Cet appartement traversant de 156 m<sup>2</sup> habitables, entièrement rénové, bénéficie d'un ensoleillement optimal et d'un généreux balcon orienté Sud qui offre une vue imprenable sur un parc, le lac Léman et les Alpes. Une place de parc intérieure et une cave complètent ce bien d'exception.

This apartment is located in the sought-after neighbourhood of Ouchy amidst magnificent grounds planted with stands of mature trees. The building offers many high-end amenities, including live-in caretakers, a service entrance and lift, as well as a heated pool and well-appointed terraces. The floor-through apartment extends over 156 sq m and has been fully renovated. It enjoys fantastic direct sunlight and a large, south-facing balcony with a breath-taking view of the grounds, Lake Geneva and the Alps. An indoor parking place and a cellar complete this exceptional property.



## UN COIN DE PARADIS PRÉSERVÉ

**SAVIGNY**

Située sur les hauteurs de Lausanne, cette imposante propriété à l'architecture moderne bénéficie d'un parc magnifiquement arborisé de plus de 60'000 m<sup>2</sup>. Le calme, l'élégance et le confort de vie sont les avantages offerts par cette magnifique demeure qui se fond dans un décor naturel. Elle dispose d'une piscine extérieure de plus de 100 m<sup>2</sup> entourée de bassins ornementaux, d'un court de tennis et d'un espace détente avec son pool-house équipé d'un hammam, d'un espace fitness, d'une cuisine et d'un salon entièrement vitré. Une maison d'hôtes composée de deux appartement et serre complètent cette propriété unique en son genre.

This impressive modern home is nestled amidst 60,000 sq m of wooded parkland above Lausanne. In addition to the magnificent natural setting, the key features of this property are its elegance, perfect tranquillity and unrivalled comfort. Amenities include a 100 sq m outdoor pool surrounded by ornamental ponds, a tennis court, and a pool house designed for relaxation, with a gym, hammam, kitchen and living room with large bay windows. This unique property also comprises a guest house with two apartments and a professional greenhouse.

**PRIX SUR DEMANDE**  
\*\*\*\*

**RÉFÉRENCE**  
30098

**CHAMBRES**  
BEDROOMS

16

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS

11

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA

1'290 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE

60'353 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN

1962

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN

2005

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio





## MAISON COSSUE AU CALME

PRIX SUR DEMANDE

RÉFÉRENCE  
31618

CHAMBRES  
BEDROOMS  
5

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
200 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
1'517 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
1976

LA CROIX (LUTRY)

Avec sa vue imprenable sur le lac et les Alpes, cette propriété cossue de style vaudois offre une parcelle de plus de 1'500 m<sup>2</sup> et une situation calme et privilégiée, avec un arrêt de bus à proximité. Érigée en 1976 avec des matériaux de bonne facture, elle dispose de 200 m<sup>2</sup> habitables sur 2 étages et un sous-sol, ainsi que d'une excellente distribution. La parcelle se situe dans une zone disposant d'un coefficient de 0,35 et une hauteur au faite de 8 mètres, ce qui offrirait une possibilité de surélévation en cas de besoin.

With its unobstructed view of the lake and Alps, this smart house in the traditional Swiss farmhouse style stands on a 1,500 sq m plot in a calm and exclusive neighbourhood, close to public transport. Built in 1976 with quality materials, the house offers a living area of 200 sq m is laid out over two floors and a basement. There is ample scope to extend upwards or outwards, thanks to local zoning rules that allow for a roof height of 8 m and a built-area coefficient of 0.35.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



## SUPERBE FERME PARFAITEMENT RENOVÉE

CHEXBRES

Cette ferme de 13 pièces est située sur une grande parcelle de plus de 15'000 m<sup>2</sup> et au cœur d'un écrin de verdure, sans vis-à-vis. Cette maison profite d'un excellent ensoleillement et d'une belle vue sur la campagne environnante et les Alpes. Pour les amateurs de chevaux, il faut relever que les dépendances permettent la construction de plusieurs boxes. Tranquillité et intimité sont au rendez-vous. C'est un bien rare sur le marché, tant par sa situation et sa qualité de rénovation avec des matériaux haut de gamme garantissant un style de vie exceptionnel.

This 13-room farmhouse set on a 15,000 sq m plot is a haven of greenery offering absolute privacy. The house enjoys ample sun throughout the day as well breath-taking views of the Alps. The outbuildings provide scope for stables, making this the perfect home for horse-lovers looking for tranquillity and an outdoor lifestyle. This stylish home is a rare find, due to its situation and the quality of the renovations that have been carried out.

PRIX DE VENTE  
6'950'000 CHF

RÉFÉRENCE  
31171

CHAMBRES  
BEDROOMS  
6

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
6

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
780 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
15'249 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
1850

RENOVÉE EN  
RENOVATED IN  
2013





## DU LUXE ET UNE VUE ÉPOUSTOUFLANTE

### CORSEAUX

Située sur la Commune de Corseaux, cette très belle et luxueuse propriété, datant du début du XX<sup>e</sup> siècle et offrant 9.5 pièces avec environ 500 m<sup>2</sup> habitables, se situe dans un cadre unique et à l'abri des nuisances. Elle a été entièrement rénovée en 2010.

Grâce à sa position dominante et son exposition Sud-Ouest, la demeure bénéficie d'un excellent ensoleillement et d'une vue époustouflante sur le lac et les montagnes. Le parc est constitué de plusieurs terrasses et jardins magnifiquement arborés.

This luxurious early 20<sup>th</sup>-century property in the village of Corseaux offers 9.5 rooms laid out over 500 sq m of living space. Fully renovated in 2010, the house occupies an idyllic and peaceful situation. Thanks to its commanding position

and southwest orientation, owners will enjoy ample sunlight and a stunning view of the lake and mountains. The grounds include several beautifully landscaped garden and terraces that are perfect for taking in the view.

**PRIX DE VENTE**  
13'500'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31099

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
8

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
6

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
500 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
2'121 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1911

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2010





## IMMEUBLE RÉSIDENTIEL DE CARACTÈRE

**PRIX DE VENTE**  
5'550'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31570

**VEVEY**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
7

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
6

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
583 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
238 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1750

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2015

Cette propriété de 16 pièces et de 583 m<sup>2</sup> habitables est idéalement située dans une rue piétonne du centre de la vieille ville de Vevey. Le bâtiment a été construit vers 1750 et sa rénovation complète, finalisée en 2015, allie charme historique et confort moderne. La propriété est composée de 2 bâtiments, reliés par des passerelles. Elle se compose de 3 appartements individuels. Les immeubles abritent également une surface commerciale, un grand atelier (ou espace de stockage) et 2 cours intérieures privées et pavées. Ces dernières offrent au site une oasis de calme.

This 16-room, 583 sq m property is ideally located on a paved street in the centre of the old town of Vevey. Dating from around 1750, the building was entirely renovated in 2015. The perfect combination of historical charm and modern comfort, it comprises two buildings connected by walkways, divided into three apartments, as well as ground-floor commercial spaces, and a large workshop/storage space. The two paved inner courtyards are a haven of privacy and calm just metres from the bustle of the town.



## CHARME INCOMPARABLE ET AUTHENTICITÉ

**BLONAY**

Face au lac Léman, voici une magnifique et unique propriété située sur les hauts de la Riviera Vaudoise, dans la charmante commune de Blonay. Cette grande demeure de 1968, entièrement rénovée en 1983, se compose de plusieurs corps de bâtiments répartis sur une parcelle totalement privative et au calme de plus de 17'000 m<sup>2</sup>. De nombreux arbres d'essences très variées, ainsi qu'une végétation soignée harmonisent parfaitement ce coin de paradis qui offre une vue spectaculaire sur le lac et les Alpes. Une piscine intérieure complète agréablement ce bien de prestige sur la Riviera.

This magnificent property in the charming village of Blonay majestically overlooks the spectacular Lake Geneva Riviera. Originally built in 1968 and fully renovated in 1983, it comprises a large main house and several outbuildings and is set on a wonderfully private and quiet plot of more than 17,000 sq m. The well-groomed garden and lovely mature trees magnify the feeling of harmony. An indoor pool completes this prestigious home. With spectacular view of the lake and Alps, this is truly a corner of paradise on the Riviera.

**PRIX DE VENTE**  
22'850'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30528

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
11

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
8

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
800 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
17'213 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1968

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2005





## APPARTEMENT LUMINEUX AVEC VUE PANORAMIQUE

**PRIX DE VENTE**  
1'790'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31549

**CHARNEX**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
3

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
158 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
4'029 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2009

Situé au 3<sup>e</sup> étage de la résidence «Charnex Park» datant de 2010, cet appartement de 5.5 pièces offre une magnifique vue dominante sur le lac et jouit d'une grande luminosité. Cet appartement est situé sur les hauteurs de Montreux, dans le charmant village de Charnex. Érigé sur une parcelle à la position dominante, il offre du calme, tout en étant à proximité des commodités, ainsi qu'une magnifique vue sur le lac Léman et les Alpes.

This light and airy 5.5-room apartment occupies the third floor of the Charnex Park residence, built in 2010. It enjoys wonderful lake views and ample daylong sun thanks to its south-facing aspect. The building is situated above Montreux, in the charming village of Charnex, on a plot with a commanding position. Close to all amenities, it offers a stunning panorama of Lake Geneva and the Alps.



## VILLA CONTEMPORAINE DE DEUX APPARTEMENTS

**ST-LÉGIER**

Cette magnifique villa contemporaine, qui se distingue par ses hauts plafonds, a été construite en 2009, en béton propre apparent et des matériaux de grand standing. Elle est composée de deux appartements très épurés de respectivement 216 m<sup>2</sup> et 230 m<sup>2</sup> habitables, avec des zones de jour à vivre supérieures à 100 m<sup>2</sup> pour chacun des lots. Grâce à leurs grandes baies vitrées, les deux appartements profitent d'une luminosité optimale et d'une belle vue sur le lac. Ils bénéficient également d'une proximité immédiate des commodités et transports.

This magnificent modern residence, built in 2009, epitomizes contemporary minimalism with its high ceilings, bare concrete walls, and beautiful materials and finishes throughout. It is comprised of two sleek apartments of 216 sq m and 230 sq m respectively, each of which offers over 100 sq m of living and reception areas. Both apartments are flooded with light and enjoy stunning lake views through the large bay windows, and are within easy access of all essential amenities and transport links.

**PRIX DE VENTE**  
4'900'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31651

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
10

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
440 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
2'562 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2009



# NEUCHÂTEL

## AGENCE DE NEUCHÂTEL

Rue des Terreaux 9  
case postale 2736  
2001 Neuchâtel

T +41 32 737 27 50

E neuchatel@naefprestige-knightfrank.ch

## PATRICE PASQUIER

### PASSION POUR LA CONSTRUCTION

Patrice Pasquier nous fait part du parcours qui l'a amené au poste de directeur du service Courtage & Promotion de l'agence de Neuchâtel.

«J'ai découvert le domaine du bâtiment grâce à un apprentissage, puis en travaillant plusieurs années dans les matériaux de construction, un secteur que je n'ai jamais tout à fait quitté ! J'ai ensuite assumé des responsabilités dans une société de terrassement et maçonnerie, puis dans une entreprise de génie civil, construction, charpente et menuiserie, afin de connaître toutes les ficelles du métier.»

«Mon engagement chez Naef, en 2005, m'a offert la possibilité de poursuivre mon enrichissement et d'accroître mes connaissances dans le domaine de la promotion.»



#### ÉPANOUISSEMENT PROFESSIONNEL

«En tant que directeur des ventes à Neuchâtel, je m'occupe notamment de la recherche d'opportunités, des études de marché, de la négociation, ainsi que de l'achat et du financement de projets immobiliers. Une des casquettes que je préfère est de pouvoir aiguiller, conseiller et donner une critique constructive à nos clients et partenaires, grâce à mes compétences acquises dans mes expériences précédentes.»

#### PROFESSIONAL FULFILMENT

"As sales manager, Neuchâtel, I deal in particular in sourcing opportunities, market research, negotiation, and the purchase and financing of real estate. The part I like best about my job is being able to steer, advise and give constructive criticism to our clients and partners, thanks to the skills I acquired earlier in my working life."



Le projet Les Lucelles à Cortaillod (NE) comporte 6 immeubles totalisant 60 appartements.

#### A PASSION FOR CONSTRUCTION

Patrice Pasquier tells us about the career path which led to him being in charge of negotiation and promotion at the Neuchâtel agency.

"I was introduced to the building trade as a trainee, then I worked for several years in building materials, a sector which I've never completely left! I got a job next in a general building company, then moved to one involved in civil engineering, construction,

carpentry and joinery, so I got to know everything about the trade."

"Joining Naef in 2005 meant I could continue my growth and increase my knowledge in the field of promotion."

Patrice Pasquier  
patrice.pasquier@naef.ch  
032 737 27 83



## VILLA DE STANDING DANS UN CADRE D'EXCEPTION

**PRIX DE VENTE**  
2'980'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30873

**CHEZ-LE-BART**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
7

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
500 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
2'265 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1984

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2010

Nichée dans un cadre extraordinaire, jouissant d'une vue et d'un dégagement exceptionnels sur le lac de Neuchâtel et les Alpes, cette propriété est située sur la commune de la Grande-Béroche. Cette villa de standing offre 2 appartements et bénéficie de beaux et lumineux volumes. Elle saura vous séduire tant par ses matériaux de qualité que par sa piscine intérieure depuis laquelle vous pourrez profiter de la magnifique vue sur le lac. Un havre de paix et une situation de rêve, un bien à visiter !

Located in the Village of Grande-Béroche, this magnificent property is nestled in lovely surrounding with exceptional views of Lake Neuchatel and the Alps. It is comprised of two luxury apartments with spacious, bright and sunny interiors. The quality materials throughout the property, as well as the indoor swimming pool with a wonderful view of the lake, are designed to impress. This haven of peace in an exceptional location is not to be missed.



## BELLE DEMEURE DANS UN ÉCRIN DE VERDURE

**PRIX DE VENTE**  
1'800'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31703

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
8

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
5

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
600 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
3'530 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1917

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2016

**COUVET**

Située à quelques minutes à pied du village de Couvet, au sein d'un cadre paisible, verdoyant et ensoleillé, cette maison de maître riche en histoire possède de superbes pièces généreuses aménagées avec goût. Les rénovations successives de la propriété offrent de belles finitions telles que de magnifiques parquets anciens, boiseries datant de l'époque de la construction, moulures aux plafonds, cheminées de salon et escaliers intérieurs en bois. Construite en 1917, cette belle demeure de caractère se compose de trois unités, à savoir deux appartements de 5 et 7 pièces ainsi qu'un institut.

Located within walking distance of the village of Couvet, this beautiful historic home enjoys a tranquil natural setting. Tastefully, renovated several times over the recent decades, it boasts generously sized rooms, ample sunlight and exquisite original features, from parquet floors and wall panelling, to ceiling mouldings, fireplaces in the living rooms and wooden staircases. Built in 1917, this characterful dwelling has been divided into two homes of five and seven rooms each, as well as a space that would be perfect for an office.





# FRIBOURG

AGENCE DE FRIBOURG  
Rue du Lac 23  
1800 Vevey

T +41 79 202 00 60  
E fribourg@naefprestige-knightfrank.ch

*Select.*



## CHRISTIANNE ROSSET «BIENTÔT UNE AGENCE À FRIBOURG»

Christianne Rosset est attachée à l'agence de Vevey, avec pour mission de développer le canton de Fribourg.

«J'ai toujours travaillé dans l'immobilier, d'abord à Genève, puis dès 2000 à Fribourg où je vais donc fêter mes 20 ans d'activité ! Un anniversaire que je suis ravie de célébrer avec Naef Prestige | Knight Frank que j'ai rejoint l'été dernier pour étendre son activité dans les terres fribourgeoises. Nous prévoyons d'ailleurs d'y ouvrir cette année une nouvelle agence !»

«Si j'apprécie avant tout mon métier, je suis aussi très attirée par le sport que j'ai pratiqué en compétition dans diverses disciplines. Aujourd'hui, je joue régulièrement au golf et j'y éprouve beaucoup de plaisir, à la fois par la variété du jeu lui-même que par les belles rencontres que celui-ci permet d'effectuer.»

### "A FRIBOURG AGENCY TO OPEN SOON"

Christianne Rosset is a negotiator with the Vevey agency, in charge of growing business in the canton of Fribourg.

"I've always worked in real estate, first of all in Geneva, then since 2000 in Fribourg. I'll soon be celebrating 20 years in the business! An occasion I'm happy to mark at Naef Prestige Knight Frank, who I joined last summer to extend the group's presence to the Fribourg area. We're actually planning to open a new agency there this year!"

"My job is my main motivator, but I'm also keen on sport - I've competed in various disciplines. Nowadays, I really enjoy playing golf regularly, both for the variety of the game itself and for the great people it brings you into contact with."

#### PARTAGER SA PASSION POUR L'IMMOBILIER

«J'ai toujours eu la chance de faire partie de groupes "familiaux", c'est sympa, et les rapports avec l'équipe de vente sont très proches. Je ne saurais choisir la plus belle rencontre parmi toutes celles que j'ai pu faire. Mais après tant d'années de carrière, je ressens toujours le même petit frisson lorsque je pousse pour la première fois la porte d'une propriété. Et ce frisson, j'apprécie plus que tout le transmettre ensuite à l'acquéreur du bien.»

#### SHARING A PASSION FOR REAL ESTATE

"I've been lucky to always be in "family" groups. I like it - the relationship with the sales team is always very close. I really couldn't say which has been the best encounter during my career. But even after so many years of experience, I still get the same thrill every time I first open the door to a new property. And best of all is when I can pass that buzz on to the property's buyer."

Christianne Rosset  
christiane.rosset@naef.ch - 079 202 00 60

Une vue du golf de Wallenried où Christianne Rosset exerce régulièrement son swing.





## FERME ÉQUESTRE RÉNOVÉE AUX SUPERBES VOLUMES

**PRIX DE VENTE**  
2'550'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31257

**BONNEFONTAINE**

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
3

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
340 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
4'881 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1741

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2013

Cette magnifique ferme, rénovée en 2013, présente de beaux volumes avec jardin, piscine extérieure, parcs à chevaux et carrière de dressage. L'habitation principale a été rénovée dans les règles de l'art tout en gardant son authenticité avec une magnifique cuisine et de nombreux vitrages. Deux lofts indépendants se trouvent au-dessus des écuries qui peuvent accueillir entre 8 et 10 chevaux (10 boxes).

Renovated in 2013, this beautiful farmhouse offers impressive indoor space, as well as a large garden, outdoor swimming pool, horse paddocks and a dressage arena. Renovated to a very high standard, the main house retains its farmhouse charm, with the addition of a beautiful modern kitchen and bay windows. The stables are suitable for 8 to 10 horses (10 stalls) and contain two loft apartments with independent access.



## MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ AUX MULTIPLES FACETTES

**PRIX DE VENTE**  
3'684'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31264

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
6

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
308 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
5'147 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1965

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
2015

**MONTMAGNY**

Cette demeure présente de multiples possibilités d'exploitation. Elle est composée d'une belle maison construite en 1965 et rénovée avec soin en 2015. La pièce principale (séjour/salle à manger), avec sa magnifique cheminée et ses poutres, vous séduira. Deux terrains constructibles, sis en zone village, de respectivement 2'279 m<sup>2</sup> et 979 m<sup>2</sup> (prix en sus: CHF 1'694'000) agrémentent ce bien. L'un d'entre eux comprend une petite écurie idéale pour chevaux ou simplement pour la tranquillité des hôtes du lieu.

This beautiful home, built in 1965 and tastefully renovated in 2015, offers ample opportunity for redevelopment. The main living/dining room, with its wonderful fireplace and characterful ceiling beams, will certainly inspire you. The property includes two buildable plots of 2,279 sq m and 979 sq m in "village zone" (these can be purchased with the main property for CHF 1,694,000). One of the plots includes a small stable, which can be used as it is, or converted into a guest suite.





## HÔTEL-RESTAURANT DE CHARME AU CŒUR DE LA CITÉ

### FRIBOURG

Cet hôtel-restaurant de charme est situé en vieille-ville de Fribourg, au centre de la cité. Ce bâtiment du XVI<sup>e</sup> siècle a été entièrement rénové en 1997 avec beaucoup de goût et est actuellement libre de tout exploitant. Autant le restaurant que l'hôtel peuvent être réouverts de suite.

Le mobilier en place fait également partie de la transaction (prix en sus). L'hôtel est composé de 17 chambres et suites, toutes équipées d'une salle de bains, WC, TV, mini-bar et téléphone. Chaque chambre est différente, meublée avec goût et en respectant le charme du bâtiment.

This boutique hotel and restaurant is located in the heart of Fribourg's charming old town. Dating from the 16<sup>th</sup> century, this characterful building was tastefully renovated in 1997, and is currently untenanted. Both the restaurant and the hotel are fully operational and ready for business.

The hotel is being sold fully furnished (price not included). All 17 rooms and suites come with private bathrooms and WC, TV, minibar and telephone. Each room is unique and decorated in perfect taste, in keeping with the old-world charm of the building.

**PRIX DE VENTE**  
3'000'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
31649

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
17

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
17

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
640 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
241 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
1580

**RÉNOVÉE EN**  
RENOVATED IN  
1997





## MAGNIFIQUE APPARTEMENT AVEC VUE SUR LE LAC

PRIX DE VENTE  
960'000 CHF

RÉFÉRENCE  
31292

ESTAVAYER

CHAMBRES  
BEDROOMS  
3

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
2

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
125 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2007

Ce magnifique appartement de 5.5 pièces sis au rez-de-chaussée d'un petit immeuble, a été aménagé avec goût et est comme neuf. Ce bien possède également une grande terrasse de 40 m<sup>2</sup> devant le séjour et un très beau jardin privatif avec une vue partielle sur le lac de Neuchâtel. Ce bien d'Estavayer-le-Lac, cité historique et médiévale au bord d'un des plus beaux lacs de Suisse, est situé dans un petit immeuble face au lac et bénéficie d'une situation très calme. Des places de parking sont en sus.

This magnificent 5.5-room apartment, on the ground floor of a small building, is in pristine condition and has been tastefully decorated with high-end materials. The living room opens onto a large terrace of approximately 40 sq m and a beautiful private garden with a partial view of Lake Neuchâtel. It is located in a quiet neighbourhood in the medieval town of Estavayer-le-Lac, near one of the most beautiful lakes in Switzerland. Parking places are included with the property (at additional cost).



# Doubler votre espace de parking



## SOLUTION DE PARKING

RAPIDE, SILENCIEUX, DISCRET, INVOLABLE, DESIGN

CARDOK est la nouvelle solution de stationnement souterrain qui multiplie vos places de parking. Nous proposons une gamme de produits standards mais notre force est de concevoir des solutions sur mesure afin de répondre aux besoins les plus exigeants.



# MONTAGNE

## AGENCE ALPES

Mountain Hub  
Rue de Médran 3  
1936 Verbier

T +41 79 599 19 86

E alpes@naefprestige-knightfrank.ch

## ANNABELLE COMMON

### « LA NATURE ME PASSIONNE »

Annabelle Common est responsable du département Naef Prestige Knight Frank Alpes, qui a ouvert récemment un bureau à Verbier. Elle évoque sa passion pour la montagne et l'immobilier.

« J'ai commencé ma carrière dans l'immobilier à Londres avant de m'installer à Sion en tant que responsable d'une agence. Je devais rester six mois en Suisse, mais j'y suis depuis bientôt quinze ans ! »

« Verbier est l'une de mes stations préférées depuis toujours, et je suis ravie et fière de pouvoir y développer désormais la renommée de Naef Prestige Knight Frank, puisque nous y avons ouvert un bureau. La montagne avec ses chalets et la nature en général me passionnent. J'adore aussi les sports de plein air et de montagne, et j'ai participé trois fois à la Patrouille des Glaciers (photo ci-dessous). »

#### SON COUP DE CŒUR

« Aujourd'hui, on enregistre un fort intérêt pour de petites stations authentiques comme, par exemple, Nax ou Grimentz, dans le val d'Anniviers. Les appartements en attique du projet des Chalets des Crêts sont stupéfiants, avec leur double hauteur de plafond, leurs larges cheminées et leur vue totalement dégagée sur les montagnes environnantes. »

#### HER DREAM SPOT

"Today there is a strong demand for smaller, more authentic resorts, such as Grimentz, in the Val d'Anniviers, and Nax. The penthouse apartments in the Chalets des Crêts project are stunning, with double height ceilings, big fireplaces and beautiful unobstructed views of the surrounding mountains."



#### "I'M PASSIONATE ABOUT NATURE"

Annabelle Common is in charge of the Naef Prestige Knight Frank Swiss Alps department, which recently saw the opening of a new agency in Verbier. She tells us about her passion for the mountains and real estate.

"I began my career in real estate in London before moving to Sion to take over responsibility of a real estate agency. I was due to stay in Switzerland for only six months, but I've been here now for almost fifteen years."

thrilled and honoured that the opening of the agency will allow me to promote Naef Prestige Knight Frank there. I've always had a passion for nature, the mountains and ski chalets. I love the outdoor and mountain sports, and have participated in the Patrouille des Glaciers three times."

"Verbier has always been one of my favourite resorts, and I'm both

Select.

Annabelle Common  
ac@naefprestige-knightfrank.ch  
079 599 19 86



## CHALETS D'EXCEPTION AU PIED DES PISTES

**PRIX DE VENTE**  
Dès 2'995'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30060

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
4 à 5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
3 à 4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
212 à 272 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2019

GRIMENTZ - WWW.LES-CHALETS-DES-CRETS-GRIMENTZ.CH

Ces chalets de très haut standing en vieux bois favorisent le bien-être et la convivialité autour du feu de bois qui crépite et disperse une douce chaleur empreinte de sérénité. Vous goûterez alors au bonheur des retrouvailles en famille et entre amis, en profitant d'une vue sur le vieux village de Grimentz dans une atmosphère «cocooning» vous permettant de vous ressourcer. Les Chalets des Crêts se composent d'une variété de chalets de 4 à 5 chambres à coucher, dont certains, plus spacieux, disposent d'une piscine et d'un espace détente. **Accessible aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

Overlooking the charming alpine village of Grimentz, the luxurious Chalets des Crêts are the perfect place to unwind with family and friends by a roaring fire after a full day of skiing. The traditional old-wood exteriors are echoed in the beautiful finish of the interior, creating a wonderful warm atmosphere. A range of 4 and 5 bedroom chalets with various layouts are available. Some of the larger chalets boast indoor swimming pools and spa areas. **Available to non-Swiss residents or as a secondary residence.**



## SUPERBES RÉSIDENCES AU CŒUR DU VILLAGE

GRIMENTZ - WWW.RAHAS-GRIMENTZ.CH

Les Rahâs II est une incroyable promotion au pied des pistes, proposant des appartements personnalisables par le programme de location de la société de service de conciergerie haut de gamme «Mrs Miggins®». Ce projet profite d'une localisation privilégiée, à 150 m des remontées mécaniques et au bord des pistes de ski. Les appartements sont magnifiquement orientés pour profiter d'une vue panoramique et ont un style traditionnel en harmonie avec l'environnement naturel local. **Accessible aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

Les Rahâs II is a stunning ski in/ski out development, ideally situated right next to the ski slopes and only 150 m from nearest lift. The complex offers the utmost in personalization thanks to the high-end Mrs Miggins® rental and concierge service. All the apartments in the complex are oriented to make the most of the breath-taking mountain views. The traditional Swiss chalet-style design blends in beautifully with the natural environment all around. **Available to non-Swiss residents or as a secondary residence.**

**PRIX DE VENTE**  
Dès 750'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30661

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
2 à 5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
2 à 4

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
79 à 223 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2020





## AUX PORTES DU SOLEIL

**PRIX DE VENTE**  
Dès 900'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30480

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
2 à 3

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
2 à 3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
76 à 202 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2019

CHAMPÉRY - WWW.APPARTEMENTS-DENTS-DU-MIDI-CHAMPERY.CH

Situés dans une résidence de standing proposant ses propres services hôteliers et de conciergerie, ces appartements jouissent d'une vue panoramique sur les sommets des Dents du Midi. Leurs spacieux balcons et terrasses, équipés pour certains de jacuzzi, permettent de profiter du paysage. Vous pourrez également bénéficier de toutes les installations communes, à savoir spa, fitness, zone de détente pour le yoga, salon de beauté, cœnothèque, ainsi qu'un dining club privé pour vos voisins, vos invités et vous-même. **Accessible aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

Located in a luxury residence with hotel and concierge services, these luxury apartments boast panoramic views of the peaks and waterfalls of the Dents du Midi range. The large balconies and spacious terraces, many with private Jacuzzi, are the perfect spot from which to take in the spectacle of nature. Facilities include a gym, a spa, a yoga room, a beauty salon, a wine retailer and a private dining club for the enjoyment of your family, guests and neighbours. **Available to non-Swiss residents or as a secondary residence.**



## UNE INVITATION À L'HÉDONISME

VILLARS-SUR -OLLON

La résidence alpine Hedonia bénéficie d'une localisation idéale au cœur du village de Villars, à proximité immédiate des commerces, restaurants et transports, invitant ainsi ses résidents à l'hédonisme. Elle est constituée de deux bâtiments de style chalet surmontant un parking souterrain avec accès direct aux appartements, ainsi que des arcades commerciales. Dans un style résolument alpin, les façades conjuguent la pierre, le bois et le verre, en harmonie avec les constructions récentes de la station. Les appartements avec balcons et terrasses seront agencés au gré du preneur. **Accessible aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

Located in the centre of Villars, close to shops, restaurants and transport links, Résidence Hedonia is a perfect base from which to enjoy everything the Swiss Alps have to offer. The complex comprises two chalet-style buildings with wood, stone and glass facades that put a modern twist on traditional Alpine style. The apartments are situated above the ground-level shops, and can be accessed directly by lift from the underground car park. Large balconies and terraces offer uninterrupted views of the surrounding mountains. Apartments can be finished to the buyer's specifications. **Available to non-Swiss residents or as a secondary residence.**

**PRIX DE VENTE**  
Dès 1'350'000 CHF

**RÉFÉRENCE**  
30728

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
2 à 4

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SHOWER ROOMS  
2 à 3

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
76 à 202 m<sup>2</sup>

**ANNÉE DE CONSTRUCTION**  
BUILT IN  
2019





## CHALET SOLMAI CE QU'IL Y A DE MIEUX...

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*\*\*\*

RÉFÉRENCE  
31298

CHAMBRES  
BEDROOMS  
13

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
11

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
1'034 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
957 m<sup>2</sup>

### VERBIER

Voici un chalet réellement remarquable de plus de 1'000 m<sup>2</sup> habitables. Situé au cœur de Verbier, il offre une vue imprenable de 360° qui pourra être appréciée depuis les terrasses et balcons faisant le tour du chalet. La résidence se répartit en deux chalets interconnectés qui peuvent être utilisés de manière indépendante ou combinée afin de créer une grande maison familiale. Le chalet peut accueillir jusqu'à 26 invités dans les 10 grandes chambres et les 3 pièces pour enfants. Les espaces dîatoires et de réception sont parmi les plus spacieux de Verbier.

This remarkable chalet in the heart of Verbier boasts more than 1,000 sq m of living space and enjoys 360° views from terraces and balconies on every side. The chalet is divided into two interconnected residences, which can be combined into one large family home or occupied independently. Together, they can accommodate up to 26 guests in 10 double rooms, and 3 children's rooms. The dining and reception rooms are among the most impressive in Verbier.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



## DEUX CHALETS LUXUEUX AU CALME

### VERBIER

Situé en retrait du centre de la station, ce projet consiste en deux chalets autonomes, vendus en un seul lot, reliés par un tunnel en sous-sol et disposant de leur propre entrée privée en niveau hors-sol. De grandes terrasses et balcons agrémentent tous les niveaux de ces deux biens pour profiter de la vue panoramique sur les Combins. La construction est déjà en cours, et la livraison est prévue pour cet hiver. Ces objets rares, à l'abri des foules et de l'agitation, sont **accessibles aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

Located at some distance from the centre of the resort, this development consists of two self-contained chalets sold as a single property. The chalets are connected through the basement and have their own private entrances on the ground floor. Large terraces and balconies surround both homes on all floors, offering uninterrupted panoramic views of the Combins mountain range. Construction is already underway, with delivery scheduled for winter 2020. Away from the crowds and bustle of the resort, but with parking at Médran included, this property is **available to non-Swiss residents or as a secondary residence.**

PRIX DE VENTE  
12'600'000 CHF

RÉFÉRENCE  
31238

CHAMBRES  
BEDROOMS  
7

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
7

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
250 m<sup>2</sup> x 2

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
1'216 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2020





## VOTRE COCON AU CŒUR DES ALPES SUISSES

PRIX SUR DEMANDE  
\*\*\*

RÉFÉRENCE  
31100

CHAMBRES  
BEDROOMS  
4

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
444 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
960 m<sup>2</sup>

### VERBIER

Cette perle rare est située en bordure de forêt et bénéficie d'une vue spectaculaire sur Les Alpes et les toits de Verbier. Elle offre un sentiment incomparable de tranquillité. Les matériaux sélectionnés pour cette réalisation sont nobles, avec de la pierre naturelle, du vieux-bois et de l'ardoise. La construction a été confiée à des artisans locaux jouissant d'une forte expérience dans le domaine. Le spa peut être décoré selon les souhaits du propriétaire.

This rare gem on the edge of the forest, high above the rooftops of Verbier, offers an incomparable sense of tranquillity, as well as spectacular views of the Alps. Built to the highest standard by the best local craftsmen, this 4-bedroom chalet combines modern design with traditional local materials such as natural stone, old wood and slate. The spa can be finished according to the owner's wishes.

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



## UN OBJET UNIQUE AU PIED DES PISTES

### VERBIER

Au cœur du village de Verbier, près du télésiège du Rouge, ce nouveau chalet profite d'une localisation exceptionnelle et prisée qui en fait un objet unique dans la station. Réalisé avec des matériaux de grande qualité, ce chalet est réparti sur trois niveaux offrant chacun une vue imprenable. Les espaces de vie sont généreux et lumineux. Le chalet se compose d'une chambre d'amis au rez-de-chaussée et de 3 chambres, dont la suite parentale, à l'étage. Cette propriété est constituée de deux chalets jumelés par le spa/piscine et partageant un grand parking souterrain.

This stunning, new-build chalet enjoys a highly sought-after location in the heart of Verbier, next to Le Rouge lift, making it a truly rare find. Built to a high standard with quality materials throughout, the chalet is laid out on three levels, all of which enjoy unobstructed views. The light and airy interior includes a large open-plan living area on the ground floor, a guest bedroom on the first floor, and three bedrooms on the top floor, including a master suite. The property is comprised of two dwellings connected by a common spa/pool area and a large underground garage.

PRIX DE VENTE  
13'280'000 CHF

RÉFÉRENCE  
31252

CHAMBRES  
BEDROOMS  
4

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
277 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
1'492 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2019





## UN BIEN D'EXCEPTION

PRIX DE VENTE  
3'499'000 CHF

RÉFÉRENCE  
31307

CHAMBRES  
BEDROOMS  
6

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
6

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
285 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
600 m<sup>2</sup>

CRANS-MONTANA

Profitant d'une localisation exceptionnelle à proximité des remontées mécaniques de Montana, ce bien offre une généreuse surface habitable de plus de 280 m<sup>2</sup> avec de grands balcons. L'appartement propose un spacieux espace de vie, avec une grande cuisine ouverte entièrement équipée et une salle à manger où l'on peut aisément recevoir 18 convives. 6 chambres à coucher, ainsi qu'un sauna et un hammam complètent ce bien luxueux. De grandes ouvertures dévoilent un panorama à couper le souffle sur les montagnes et la vallée environnante. Idéal pour des vacances en famille !

This superb apartment in the heart of Montana is exceptionally well situated next to the ski lifts. With over 280 sq m of living space as well as two large balconies, it comprises a large open-plan living room with a fully equipped kitchen and dining area seating up to 18 guests, six bedrooms, and a sauna and hammam. The bay windows offer splendid views of the surrounding mountains and valleys. The ideal family mountain getaway!



## RÉSIDENCES SPORT CLUB AU DESIGN MODERNE

CRANS-MONTANA - WWW.SPORT-CLUB-CRANS-MONTANA.CH

Le Sport Club tire parti d'un emplacement idéal, au centre de Crans, à proximité des commodités, restaurants et commerces, ainsi qu'au pied des remontées mécaniques de Cry d'Er. Ses grandes ouvertures dévoilent un panorama à couper le souffle, alors que sa distribution spacieuse et aérienne confère au projet un look et un ressenti modernes. Les résidences Sport Club bénéficient d'un spa entièrement équipé, d'une salle de sport et d'une grande piscine chauffée. **Accessible aux étrangers et à titre de résidence secondaire.**

The Sport Club enjoys an ideal location in the centre of Crans, at the foot of the Cry d'Er ski lifts and close to the resort's many shops, restaurants and services. The large bay windows offer breath-taking views of the mountains, while the spacious layout and airy rooms lend the apartments a modern look and feel. Residents enjoy a range of facilities, including a fully equipped spa, a gym and a large heated pool. **Available to non-Swiss residents or as a secondary residence**

PRIX SUR DEMANDE

RÉFÉRENCE  
31378

CHAMBRES  
BEDROOMS  
2 à 4

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
2 à 4

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
De 126 à 283 m<sup>2</sup>

ANNÉE DE CONSTRUCTION  
BUILT IN  
2020

\*moins de 4 mio | \*\*de 4 à 7 mio | \*\*\*de 7 à 10 mio | \*\*\*\*de 10 à 15 mio | \*\*\*\*\*plus de 15 mio



# INTERNATIONAL

## AGENCE INTERNATIONALE

Route de Florissant 57  
case postale 6195  
1211 Genève 6

T +41 22 839 38 88  
E geneve@naefprestige-knightfrank.ch



## SPENDIDE MAS PROVENÇAL EN PIERRE

### GORDES

Dans un petit hameau au calme, situé à proximité du village classé de Gordes, ce magnifique mas en pierre d'environ 308 m<sup>2</sup> habitables offre de beaux espaces lumineux.

Construite sur un terrain d'environ 1.1 hectare, cette propriété de 5 chambres bénéficie d'une belle piscine, d'une grande terrasse exposée sud, d'une végétation luxuriante et d'un grand garage. Une propriété pleine de charme en Provence.

This magnificent 5-bedroom farmhouse, ideally located a short distance from the beautiful village of Gordes, simply oozes Provençal charm.

The house offers 308 sq m of bright and airy living space, surrounded by 1.1 hectares of grounds, comprising an inviting swimming pool, south-facing terrace, lush garden and large garage. Your perfect escape to the sun!

**PRIX SUR DEMANDE**  
PRICE ON REQUEST

**RÉFÉRENCE**  
B2309 / RS1190991

**CHAMBRES**  
BEDROOMS  
5

**SALLES DE BAINS/DOUCHES**  
BATH/SOWER ROOMS  
5

**SURFACE HABITABLE**  
LIVING AREA  
308 m<sup>2</sup>

**SURFACE PARCELLE**  
PLOT SURFACE  
11'000 m<sup>2</sup>





## AUTHENTICITÉ, CHARME ET CARACTÈRE

PRIX SUR DEMANDE  
PRICE ON REQUEST

RÉFÉRENCE  
B2284 / RSI190961

CHAMBRES  
BEDROOMS  
7

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
7

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
653 m<sup>2</sup>

SURFACE PARCELLE  
PLOT SURFACE  
22'0000 m<sup>2</sup>

### MÉNERBES

Au cœur de la Provence, découvrez ce mas d'exception situé dans le magnifique village de Ménerbes. Cette propriété offre une surface habitable de 650 m<sup>2</sup> et se répartit en une maison principale et deux cabanons.

Un environnement des plus agréables pour cette demeure édifée sur un terrain d'environ 22 hectares avec un superbe jardin paysager, entouré d'oliviers, de lavandes et de garrigues. Elle profite d'une belle vue sur le Luberon.

Discover this exceptional stone farmhouse located in the beautiful village of Ménerbes, in the heart of Provence. The main house, along with the two adjacent guest houses, offer a total living space of around 650 sq m.

With 22 hectares of grounds, this rare gem boasts a superb landscaped garden surrounded by olive trees and lavender fields, as well as an unrivalled view of the Luberon range.



## LA DOLCE VITA À VENISE

### VENISE

Situé au cœur d'un authentique palais vénitien, dans le quartier prisé de Dorsoduro, ce magnifique appartement de 3 chambres offre une surface de 310 m<sup>2</sup>. Réparti sur trois étages, ce duplex réunit avec élégance le charme de l'ancien et le confort du moderne grâce à une récente rénovation.

Situé aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étage, l'appartement bénéficie d'une terrasse sur le toit en altana avec une vue panoramique sur la Cité et le Grand Canal.

Located in an authentic Venetian palazzo in the most desirable part of the Dorsoduro district, this three-bedroom apartment of approximately 310 sq m extends over three floors and has been recently renovated in a stylish blend of period features and modern comfort.

The apartment occupies the third and fourth floors of this historic palazzo as well as the charming "altana" rooftop terrace, with panoramic views of Venice and the Grand Canal.

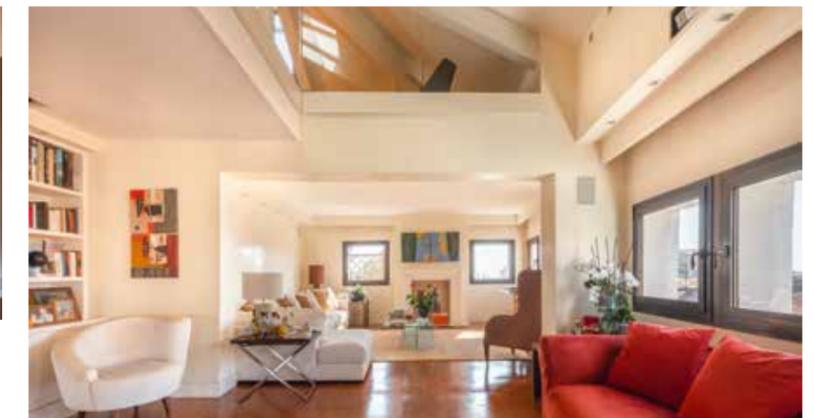
PRIX SUR DEMANDE  
PRICE ON REQUEST

RÉFÉRENCE  
RSI190845

CHAMBRES  
BEDROOMS  
3

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
4

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
310 m<sup>2</sup>





## PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE TYPIQUE D'ITALIE

PRIX SUR DEMANDE  
PRICE ON REQUEST

RÉFÉRENCE  
RS1190670

PÉROUSE

CHAMBRES  
BEDROOMS  
6

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
8

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
563 m<sup>2</sup>

La Villa Sant'Oliviero, propriété exceptionnelle de 6 chambres, a été rénovée avec goût. Elle allie le charme de l'ancien avec des matériaux traditionnels au style minimaliste et contemporain. La villa jouit d'un panorama grandiose sur la célèbre «Valle Umbra», les Apennins et les villages environnants ou encore la vieille ville de Pèrouse. La propriété propose un magnifique jardin arboré avec piscine, où l'ensoleillement est optimal. S'ajoutent encore notamment un spa avec sauna et une salle de gymnastique.

Villa Sant'Oliviero is an exceptional six-bedroom villa that has been tastefully renovated and furnished to the highest standard, bringing together the best of traditional style and modern minimalism. Standing proudly at the top of a hill, the villa enjoys a spectacular view of the famous Valle Umbra, the Apennines and the historic towns of Perugia and Assisi. The beautiful, sunny garden and swimming pool are perfect for taking in the rays throughout the day. Further amenities include a gym and a spa area with a sauna.



## MODERNITÉ ET BIEN-ÊTRE AU CŒUR DE LISBONNE

LISBONNE

Niché au cœur de Lisbonne, D'Ávila est à deux pas de nombreux lieux culturels et de loisirs, ainsi que du parc Eduardo VII. Imaginez-vous prendre votre petit déjeuner tout en admirant les magnifiques jardins et apercevoir le fleuve Targus à l'horizon. D'Ávila a conservé sa façade originale du XX<sup>e</sup> siècle, en parfaite harmonie avec la beauté et la simplicité de l'architecture contemporaine du bâtiment. Vous y bénéficierez d'un système de sécurité performant et d'une grande intimité. Vous pourrez vous relaxer et vous détendre dans la salle de sport et le spa intérieur.

Located in the heart of Lisbon's old town, D'Ávila is a stone's throw from the city's trendiest hotspots and Parque Eduardo VII. Imagining yourself enjoying a late breakfast while looking out over the fabulous greenhouse gardens, with glimpses of the Targus River beyond. D'Ávila retains its original 20<sup>th</sup>-century façade, which blends seamlessly with the building's contemporary architecture. Residents enjoy a high level of privacy and security, as well as exclusive use of the building's gym and spa.

PRIX SUR DEMANDE  
PRICE ON REQUEST

RÉFÉRENCE  
RS1170769

CHAMBRES  
BEDROOMS  
De 1 à 3

SALLES DE BAINS/DOUCHES  
BATH/SHOWER ROOMS  
De 1 à 3

SURFACE HABITABLE  
LIVING AREA  
De 43 à 215 m<sup>2</sup>





## Intéressé par un bien ? Contactez nos agences !

**GENÈVE ET INTERNATIONAL** Route de Florissant 57 - Case postale 6195 - 1211 Genève 6  
+41 22 839 38 88 - geneve@naefprestige-knightfrank.ch

**NYON** Rue de Rive 20 - Case postale 1283 - 1260 Nyon 1  
+41 22 994 23 23 - nyon@naefprestige-knightfrank.ch

**LAUSANNE** Rue Langallerie 2 - 1003 Lausanne  
+41 21 318 77 28 - lausanne@naefprestige-knightfrank.ch

**VEVEY - MONTREUX** Rue du Lac 23 - 1800 Vevey  
+41 21 318 77 18 - riviera@naefprestige-knightfrank.ch

**FRIBOURG** Rue du Lac 23 - 1800 Vevey  
+41 79 202 00 60 - fribourg@naefprestige-knightfrank.ch

**NEUCHÂTEL** Rue des Terreaux 9 - Case postale 2736 - 2001 Neuchâtel  
+41 32 737 27 50 - neuchatel@naefprestige-knightfrank.ch

**ALPES** Mountain Hub - Rue de Médran 3 - 1936 Verbier  
+41 79 599 19 86 - alpes@naefprestige-knightfrank.ch

### IMPRESSUM - SELECT - ÉDITION 2020

**Editeur**  
Naef Immobilier SA  
Avenue Eugène-Pittard 14-16  
1211 Genève 6

**Responsables de projet**  
Emilie Leurent & Hélène Pasquet  
(Naef Immobilier)

**Réalisation**  
PIM Sportsguide  
Route de Lausanne 341 - 1293 Bellevue  
www.pim-sa.ch

**Concept et direction artistique**  
S Agence  
Chemin Neuf 5 - 1207 Genève  
www.s-agence.ch

**Acquisition de la publicité**  
Jean-Philippe Roch (PIM Sportsguide)

**Impression**  
Atar Roto Presse SA  
1214 Vernier

**Rédaction**  
Knight Frank Research, Laura Berger,  
Arnaud Cerutti, Naef Prestige Knight  
Frank, Philippe Roch, Cristiana Sandroni

**Photographies**  
Elisabeth Fransdonk & David Walls  
(objets immobiliers)

Alea - Jean-Louis Carli, Claudio Bader,  
Enrico Cano, Thomas Deregnieux, Pascal  
Gertschen, Mizensir, Loris von Siebenthal,  
Augusto Tomassetti, Tschuggen Grand  
Hotel - Urs Homberger

Adobe Stock, Fotolia, iStockphoto, Offset,  
Shutterstock

Ce document ne constitue pas un engagement contractuel. Les indications précisées sont données sans engagement et sous réserve de modifications. Les photographies ne montrent que certaines parties des biens immobiliers et celles-ci sont présentées en leur état au moment de la prise des photographies. Les images de synthèse ne sont qu'à titre informatif. Les surfaces, dimensions et distances ne sont qu'approximatives.

Tous droits réservés. Reproduction, même partielle, interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

[www.naef-prestige.ch](http://www.naef-prestige.ch)



## BACHELOR / BBA / MASTER / MBA

### Une Business School renommée

Fondée en 1971, IFM est une Business School innovante et dynamique qui prépare et transforme les carrières, grâce à une solide expérience et une expertise pointue de l'entreprise. L'IFM offre des opportunités de formation stimulantes à de futurs ou actuels managers.

L'excellence des formations, les cursus de pointe, l'approche innovante et le focus employabilité / carrière sont reconnus:

- IFM appartient au top des Business Schools avec triple accréditation.
- Classé dans le top 100 mondial pour son programme MBA - CEO Magazine 2019.
- Classé parmi les meilleures Business Schools - CEOWORLD Magazine 2019.
- Primé «Business School la plus innovante en Suisse» - Global Brands Magazine 2019.

L'IFM encourage les candidat(e)s et les futurs leaders qui souhaitent contribuer au monde de l'entreprise et améliorer la société.

### Prêt à booster votre carrière ?

Les formations Bachelor et MBA accréditées sont une expérience intense et transformatrice. Elles ciblent votre succès et apportent de nombreuses opportunités de carrière.

A l'IFM, le style d'enseignement unique, combine académique, outils pratiques, compétences transférables, technologie et employabilité. Les cursus innovants sont développés par des experts et des dirigeants d'entreprise, pour donner un avantage concurrentiel à votre carrière. Vous serez préparé à utiliser ce que vous apprenez en entreprise.

Nos programmes et notre approche «real business» feront de vous un manager moderne et performant, capable de réfléchir différemment, de s'adapter, de gérer des projets et de créer des stratégies. Vous serez prêt à relever tous les défis d'une carrière.

### Spécialisations

- Management
- International Finance
- International Business
- Digital Transformation
- Entrepreneurship & Innovation

### Début des programmes

- Octobre et mars

### Langues (3 sections)

- Cours en français
- Cours en anglais
- Cours en anglais & français

### Lieu

- Genève, Suisse

### Contacts

T. +41223222580  
E : info@ifm.ch





Made  
for *Global Citizens*

## 1 School, 29 Countries

When you join Collège du Léman, you join the Nord Anglia Education family of 66 schools, offering a consistent approach to education and care across 29 countries.

If you are moving country, you will experience a smooth transition for each child, allowing them to focus on their learning and to feel at home more quickly.

[cdl.ch](http://cdl.ch)



**COLLÈGE DU LÉMAN**  
International School · Geneva



NORD ANGLIA EDUCATION